



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والسبعون

روما، 9-10 أبريل/نيسان 2003

تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي

بشأن قرض مقترح تقديمه إلى

جمهورية نيكاراغوا

من أجل

برنامج التنمية الاقتصادية للمنطقة القاحلة في نيكاراغوا



المحتويات

iii	معدلات العملة
iii	الموازن والمقاييس
iv	خريطة منطقة البرنامج
v	موجز القرض
vi	موجز البرنامج
1	الجزء الأول - الاقتصاد والظروف القطاعية واستراتيجية الصندوق
1	ألف - الاقتصاد وقطاع التمويل الزراعي
3	باء - الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة
3	جيم - استراتيجية الصندوق في تعاونه مع نيكاراغوا
5	الجزء الثاني - البرنامج
5	ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
6	باء - أهداف البرنامج ونطاقه
7	جيم - عناصر البرنامج
9	دال - التكاليف والتمويل
11	هاء - التوريد والصرف والحسابات ومراجعتها
11	واو - التنظيم والإدارة
13	زاي - المبررات الاقتصادية
14	حاء - المخاطر
14	طاء - الأثر البيئي
14	ياء - السمات الابتكارية
15	الجزء الثالث - الوثائق القانونية والسند القانوني
15	الجزء الرابع - التوصية
	الملحق
17	موجز الضمانات التكميلية المهمة المدرجة في اتفاقية القرض المتفاوض بشأنها



APPENDIXES

الذيول

الصفحة

1	I. COUNTRY DATA	البيانات القطرية	الأول -
2	II. PREVIOUS IFAD FINANCING	قروض الصندوق السابقة	الثاني -
3	III. LOGICAL FRAMEWORK	الإطار المنطقي	الثالث -
9	IV. PRIORITY AREAS OF PROGRAMME ACTIVITIES WITHIN THE FRAMEWORK OF IFAD'S STRATEGIC OBJECTIVES	مجالات الأولوية بين أنشطة البرنامج ضمن أهداف الصندوق الاستراتيجية	الرابع -
10	V. ORGANIGRAMME	الهيكل التنظيمي	الخامس -
11	VI. PLAN DE IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA	خطة تنفيذ البرنامج	السادس -



معدلات العملة

كوردوبا أورو	=	وحدة العملة
14.45 كوردوبا أورو	=	1.00 دولار أمريكي
0.07 دولار أمريكي	=	1.00 كوردوبا أورو

الموازين والمقاييس

2.204 رطل	=	1 كيلو غرام
1 طن متري	=	1 000 كيلو غرام
0.62 ميل	=	1 كيلومتر
1.09 ياردة	=	1 متر
10.76 قدم مربع	=	1 متر مربع
0.405 هكتار	=	1 أكر
2.47 أكر	=	1 هكتار

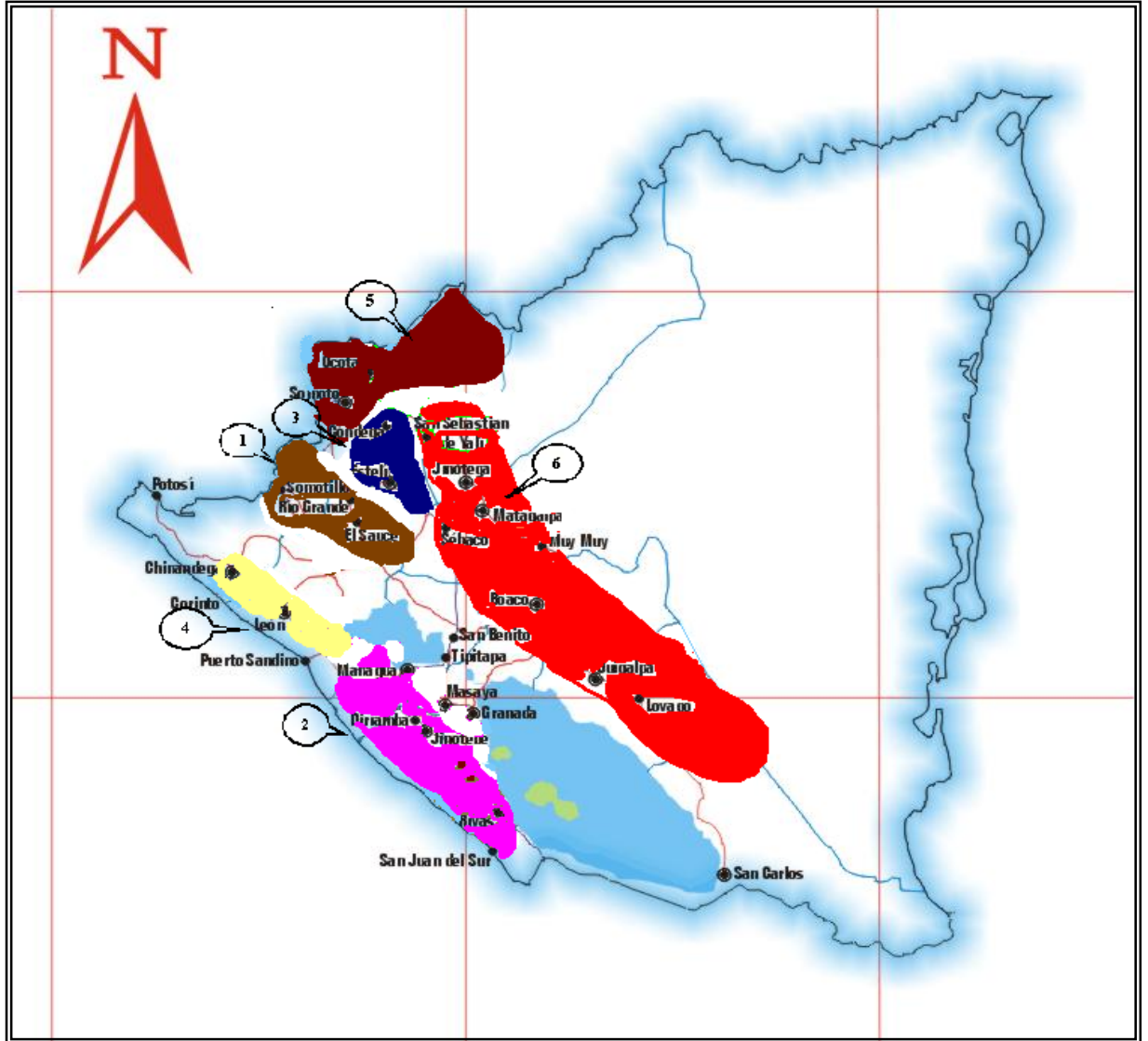
السنة المالية

لحكومة جمهورية نيكاراغوا

1 يناير/كانون الثاني - 31 ديسمبر/كانون الأول



خريطة منطقة البرنامج



Prioritized Focal Development Areas



Western Area



Northern Area



Carazo/Managua Area

Other Focal Development Areas



Chinandega/León



Jinote/Matagalpa/Boaco/Chontales



Las Segovias Norte

المصدر: بعثة التقدير

إن التصميمات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.



جمهورية نيكاراغوا

برنامج التنمية الاقتصادية للمنطقة القاحلة في نيكاراغوا

موجز القرض

المؤسسة التي تعود إليها المبادرة:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المقترض:	جمهورية نيكاراغوا
الوكالة المنفذة:	مؤسسة التنمية الريفية
التكلفة الكلية للبرنامج:	25.0 مليون دولار أمريكي
قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية:	10.25 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 14.0 مليون دولار أمريكي تقريبا)
شروط القرض الذي يقدمه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية:	40 سنة، بما في ذلك فترة سماح منتهى عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة
الجهات المشتركة في التمويل:	مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي
قيمة التمويل المشترك:	4.0 مليون دولار أمريكي
شروط التمويل المشترك:	قرض
مساهمة المقترض:	1.8 مليون دولار أمريكي
مساهمة صندوق التنمية الريفية:	4.0 مليون دولار أمريكي
مساهمة المستفيدين:	1.2 مليون دولار أمريكي
المؤسسة المكلفة بالتقدير:	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المؤسسة المتعاونة:	مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي

موجز البرنامج

من هم المستفيدون؟ يعيش زهاء 60 بالمائة من سكان الأرياف النيكاراغوية ، بمن فيهم السواد الأعظم من فقراء الريف، في المنطقة الجافة من البلاد التي تغطي 34 بالمائة من المساحة الإجمالية لنيكاراغوا. وقوام المجموعة الأكبر من بين هؤلاء 44 600 من الأسر الريفية الفقيرة التي لا يصل دخل الفرد فيها إلى مستوى خط الفقر الرسمي وقدره 430 دولارا أمريكيا، والتي تقطن في 33 من بلديات المنطقة الجافة البالغة 116 بلدية. فقراء الريف هم عادة من: (i) العمّال الموسميّين والمهاجرين، (ii) صغار الفلاحين، (iii) صغار المنتجين الزراعيين المتعاملين مع الأسواق، (vi) صغار رجال الأعمال غير الزراعيين. أما المجموعات الأفقر فهم الشباب والنساء المعيلات لأسرهن الأصليين. وينتظر أن تستفيد 12 000 أسرة من البرنامج مباشرة، منها 8 000 بواسطة خطط للعمل، و 4 000 بواسطة خطط توفير العمالة كما ينظر أن يستفيد حوالي 5 400 من المزارعين من فرص الوصول للخدمات الائتمانية.

أسباب الفقر: تعتبر الحكومة أن الفقر يضرب جذوره في الحرب الأهلية التي عصفت بالبلاد إبان الثمانينات، والانهيال الاقتصادي الذي خلفته، وعدم كفاية الخدمات الاجتماعية الأساسية وضعف الموارد البشرية . الفقر الريفي أشد وطأة من الفقر في المدن، ومرده إلى: (i) الافتقار إلى الموارد البشرية المحلية والتعليم والمعرفة؛ (ii) وضعف الإنتاجية وسوء إدارة الموارد الطبيعية؛ (iii) والعقبات التي تحول دون الوصول إلى الأسواق وتدنّي الأسعار العالمية وارتفاع تكاليف المعاملات؛ (iv) وعدم كفاية الخدمات المالية وغير المالية الريفية؛ (v) الافتقار إلى البنى الأساسية المادية الاجتماعية الائتمانية. ستشكل النساء حوالي 40% من مجموع المستفيدين. وسيضمن البرنامج أن تحظى النساء المعيلات لأسرهن والنساء عموما والشباب على الأولوية في الحصول على الفرص التي يوفرها البرنامج. وحيث أن المنظمات القاعدية، والتعاونيات وجمعيات المنتجين والبلديات تتطوي على رأس مال اجتماعي هام لتشجيع التنمية الريفية، فإن البرنامج سيحاول أيضا استهداف حوالي 300 منها باعتبارها من المستهدفين المباشرين؛ (vi) ومحدودية فرص العمل المتاحة. ويعيش معظم الفقراء في المناطق الأكثر تعرّضا للكوارث، مما يزيد من وطأة فقرهم.

ما الذي سيقدمه البرنامج لهم: يهدف البرنامج إلى تمكين فقراء الفلاحين وأصحاب الأعمال الصغيرة من المشاركة في وضع وتنفيذ خطط العمل والعمالة، كما سيضمن لهم وصولا محسنا إلى الأنشطة المدرة للدخل عن طريق: (i) توطيد قدرات المجموعة المستهدفة على دخول أسواق العمل، مع التركيز على إتاحة الظروف الملائمة للنساء والشباب؛ (ii) زيادة توفير الخدمات المالية وغير المالية المحلية. ويشترط البرنامج على خطط العمل والتشغيل التي يدعمها أن تكون مستوفية لشروط الجوى والاستدامة. والمفاهيم الرئيسية هي تعزيز راس المال البشري والاجتماعي والتمكين بهدف السماح للمعنيين ذوي الشأن من الاستفادة من الفرص التي يتيحها البرنامج.

كيفية مشاركة المستفيدين في البرنامج: ستشارك المجموعة المستهدفة ومنظماتها في أنشطة البرنامج على النحو التالي: (i) اقتراح خطط عمل وتشغيل زراعية وغير زراعية مجدية لتنفيذها في الظروف القائمة في الأسواق؛ (ii) المشاركة في اللجان المحلية المسؤولة عن الموافقة على الخطط التي يدعمها البرنامج، (iii) تنفيذ خطط العمل والتشغيل؛ (iv) رصد وتقييم آثار الأنشطة التي تقوم بها المجموعة المستهدفة واستخلاص العبر من تجاربها.

**تقرير رئيس الصندوق وتوصيته إلى المجلس التنفيذي
بشأن قرض مقترح تقديمه إلى
جمهورية نيكاراغوا
من أجل
برنامج التنمية الاقتصادية للمنطقة القاحلة في نيكاراغوا**

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية له بشأن قرض مقترح تقديمه إلى جمهورية نيكاراغوا بما قيمته 10.25 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 14.0 مليون دولار أمريكي تقريبا)، بشروط تيسيرية للغاية، وذلك للمعاونة في تمويل برنامج التنمية الاقتصادية للمنطقة القاحلة في نيكاراغوا. ويكون أجل القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها عشر سنوات، ويتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة. ويتولى مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي إدارة القرض باعتباره المؤسسة المتعاونة مع الصندوق.

الجزء الأول - الاقتصاد والظروف القطاعية واستراتيجية الصندوق¹

ألف - الاقتصاد وقطاع التمويل الزراعي

1 - تقع جمهورية نيكاراغوا في منطقة أمريكا الوسطى وتبلغ مساحتها 130 000 كيلومتر مربع . ويقدّر عدد سكانها بخمسة ملايين نسمة (عام 2000)، كان متوسط نسبة نموهم 2.9% في التسعينات . تعتبر نيكاراغوا ثاني أفقر دولة في أمريكا اللاتينية إذ بلغ إجمالي الناتج الفردي فيها 480 دولارا أمريكيا عام 2001 . ويعيش أكثر من 42 بالمائة من سكانها في الأرياف، يقطن معظمهم في المناطق الريفية المطلة على المحيط الهادئ الممتدة على 15 بالمائة من مساحة البلاد ويعيش فيها 62% من مجموع السكان . حوالي 68% من سكان الأرياف يتدبرون معيشتهم بدخل دون مستوى خط الفقر .

2 - منذ العام 1991، وفي أعقاب الحرب الأهلية التي دامت عشر سنوات، أولت الحكومة أولوية لتوطيد السلم الأهلي والديموقراطية وضمان حقوق الملكية وإعمال القانون وتحقيق الاستقرار الاقتصادي العام وتحسين الإدارة العامة والتخفيف من حدة الفقر . ومنذ العام 1993 سجل إجمالي الناتج المحلي في نيكاراغوا نمواً سنوياً متوسطاً قدره 4.7%، لكن التقديرات تشير إلى احتمال عدم نموه هذه السنة . وقد ألحق تدني أسعار البن في الأسواق العالمية خلال السنوات الثلاث المنصرمة ضرراً بالغاً بالاقتصاد النيكاراغوي.

¹ لمزيد من المعلومات أنظر النيل الأول.

3 - يشكّل ميزان المدفوعات والعجز المالي أهم العقبات التي تعترض نمو الاقتصاد في نيكاراغوا . وقد ارتفعت قيمة الديون الخارجية بقدر ملحوظ إبان الثمانينات والتسعينات، حيث تخصص نيكاراغوا حالياً ما يزيد عن 11% من إجمالي ناتجها المحلي لخدمة ديونها البالغة 6.3 مليون دولار أمريكي، أي ما يناهز ثلاثة أضعاف هذا الناتج الذي يعادل العجز الضريبي الراهن نسبة 40% منه. ومن الأسباب المؤدية إلى ركود الصادرات، ضعف القدرة التنافسية، وعدم تنويع العرف من الصادرات، وتراجع شروط التبادل. وقد عانى الاقتصاد النيكاراغوي من عجز مالي دائم خلال العقد الماضي، فيما بلغ العجز غير المالي في القطاع العام نسبة 16.1% من إجمالي الناتج المحلي في عام 2001 . وقد ساعدت القروض الخارجية والهبات وتحويلات المهاجرين في سد العجز في ميزان المدفوعات وفي الموازنة العامة.

4 - للقطاع الأولي دور أساسي في الاقتصاد النيكاراغوي، إذ يساهم بحوالي 30% من إجمالي الناتج المحلي ويوفّر العمالة لنصف السكان الناشطين اقتصادياً تقريباً، وينتج 67% من صادرات البلاد . وفي التسعينات كان القطاع الزراعي قوة الدفع الرئيسية وراء نهوض الاقتصاد النيكاراغوي، إذ بلغ متوسط نموه السنوي 10% منذ العام 1993 . أما أهم المحاصيل فهي الحبوب الأساسية (ذرة و ذرة رفيعة وفاصولياء وأرز) للإستهلاك المحلي، والبن الذي هو عماد الصادرات.

5 - تهدف استراتيجيات الحكومة للتنمية الزراعية إلى تعزيز قدرة الإنتاج التنافسية بخفض تكاليف المعاملات وتحسين نوعية وصحة الحيوانات والمحاصيل، وتوفير المزيد من القيمة المضافة والتكامل بين القطاعين الزراعي والصناعي . تعتبر نسبة الفرد من الأراضي الصالحة للزراعة مرتفعة في نيكاراغوا، وهي الأعلى في منطقة أمريكا الوسطى نتيجة للإصلاح الزراعي الذي نفذ في الثمانينات.

6 - شكّلت الحماية السلبية للمنتجات المصدّرة، الناجمة عن السياسات الضريبية وإجراءات تحديد أسعار الصرف، كابحاً للحركة التصديرية . يضاف إلى ذلك أن نيكاراغوا عاجزة في الوقت الراهن عن تلبية احتياجات الأمن الغذائي لسكانها، مما يضطرها إلى استيراد الأرز (33%) والفاصولياء (18%) والزيوت النباتية (59%) والحليب (15%).

7 - يعيش حوالي 46 بالمائة من سكان نيكاراغوا دون مستوى الفقر الرسمي المحدد بمقدار 430 دولار أمريكي (2001)، منهم 68 بالمائة في الأرياف و30% في المدن . ويقاسي حوالي 15 بالمائة من الأسر ظروف الفقر المطلق، منهم 27% في الأرياف و6% في المدن . وتعتبر الحكومة أن الفقر ناجم عن الحرب الأهلية التي عصفت بالبلاد في الثمانينات، وما خلّفته من انهيار اقتصادي، وعدم كفاية الخدمات الاجتماعية الأساسية وضعف رأس المال البشري . يضاف إلى ذلك شدة تعرّض البلاد لمخاطر الكوارث الطبيعية والتدهور البيئي . أما أكثر المجموعات تعرّضاً للفقر، فهم الشباب والنساء المعيلات والسكان الأصليون.

باء - الدروس المستفادة من تجربة الصندوق السابقة²

8 - بلغت قيمة المشروعات والبرامج التي مولها الصندوق في نيكاراغوا منذ العام 1980 حوالي 46.1 مليون من وحدات حقوق السحب الخاصة، كانت كلها عن طريق قروض بشروط ميسرة جدا . بدأ تنفيذ مشروع تمويل صغار المزارعين في منطقة سيغوفياس الاستوائية الجافة - المرحلة الأولى، في العام 1995، وانتهى في ديسمبر/كانون الأول 2002 . ويجري حاليا تنفيذ مشروعين: الأول برنامج صندوق المساعدة التقنية لأقضية ليون وتشينانديغا وماناغوا الذي بدأت أنشطته في حزيران / يونيو 2001، والثاني مشروع التنمية الريفية للمناطق الجافة المطلة على جنوب المحيط الهادئ الذي بدأت أنشطته في العام 1997 وينتظر أن تنتهي في سبتمبر/أيلول من العام 2003.

9 - إكتسب الصندوق خبرة واسعة في المنطقة الجافة من نيكاراغوا معتمدا أسلوبا ناجحا للتنمية الريفية . ويستند القرض المقترح تقديمه إلى تحليل استراتيجية الصندوق، وإلى ما اكتنزه من خبرة في مشروعاته السابقة التي بينت الحاجة إلى: (i) تنفيذ المشروعات بأسلوب لامركزي يمكن المستفيدين من اتخاذ القرارات وتطبيقها بشكل يوطد المراقبة الاجتماعية؛ (ii) وضع وتعزيز آليات مستدامة لنقل التكنولوجيا، بما فيها القدرات التنظيمية لمقدمي التكنولوجيا، والاستثمارات المشتركة بين مقدمي الخدمات والزبائن، والتركيز على اتخاذ القرارات من طرف صغار المزارعين في جميع المراحل؛ (iii) الأخذ بمنهج التنفيذ المتكامل، بما في ذلك الدعم للإنتاج والتسويق؛ (iv) توطيد التجارب الناجحة التي تساهم في التنمية المستدامة للمناطق الريفية الفقيرة؛ (v) تحسين أدوات تنفيذ المشروعات، والقدرات الإدارية والمؤسسية للمشرفين عليها؛ (vi) تحديد الآليات المالية اللازمة لتلبية احتياجات الأسر الريفية الفقيرة؛ (vii) تعزيز الإنصاف بين الجنسين والحد من الفوارق بين الرجال والنساء في المناطق الريفية الفقيرة باعتماد طرائق ابتكارية ناجحة؛ و (viii) معالجة إدارة الموارد الطبيعية وصونها، كجزء من الإنتاج الزراعي أو كعنصر مستقل من عناصر البرنامج.

جيم - استراتيجية الصندوق في التعاون مع نيكاراغوا

10 - سياسة نيكاراغوا من أجل استئصال الفقر - وافقت حكومة نيكاراغوا، في القمة العالمية للتنمية الاجتماعية التي عقدت عام 1995 في العاصمة الدانمركية كوبنهاغن، على تطبيق استراتيجية وطنية للتخفيف من وطأة الفقر ضمن مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، التي تقرر في العام 1999 أن نيكاراغوا تستوفي الشروط التي تخولها الحصول على المساعدة بموجبها . وفي أبريل/نيسان 2001 وافق المجلس التنفيذي للصندوق على إجراء للتخفيف من أعباء ديون نيكاراغوا، وفي أواسط عام 2001 كانت الحكومة قد قدمت استراتيجيتها المعززة للنمو الاقتصادي والتخفيف من وطأة الفقر . وتعد أمانة التخطيط الاستراتيجي والتنسيق وهي المؤسسة الحكومية المسؤولة عن الرصد والتنسيق . ومن شأن هذه المبادرة أن تتيح لنيكاراغوا خفض أعباء ديونها بنسبة 70 بالمائة، مما يحقق لها وفورات سنوية بنسبة 5 بالمائة من إجمالي الناتج المحلي، تخصص للتخفيف من وطأة الفقر .

² لمزيد من المعلومات راجع الذيل الثاني.

11 - تعتبر الحكومة انه لا بد من معالجة الفقر والتنمية الاقتصادية بالتزامن . كما تعتبر أن التخفيف من وطأة الفقر لا بد أن يستند إلى تعزيز مناهج إنتاجية قادرة على المنافسة في الأسواق العالمية . ولذا فهي تقترح برنامجا لتطوير مجموعات اقتصادية تنافسية وقادرة على التجاوب بسرعة مع المحفزات . وقد حددت فرص في قطاعات مثل الألبان واللحوم البقرية والمنتجات الحرجية والسياحة والطاقة ومصايد الأسماك وصناعة النسيج، معظمها في مناطق ريفية . وقد حددت وزارة الزراعة والغابات ومعهد التنمية الريفية أولويات إنمائية ريفية إضافية للمنطقة الجافة التي كانت تفتقر في السابق إلى استراتيجية شاملة للتنمية الريفية، وكانت الأنشطة تقوم أساسا على مشروعات معزولة ممولة من الخارج . وقد تحقق تقدّم في تصميم الاستراتيجية الوطنية التي تمت صياغة معالمها الأساسية.

12 - أنشطة استئصال الفقر التي تقوم بها - تجاوبا مع طلب الحكومة مزيدا من التنسيق بين أنشطة التعاون الدولي لوحظ تقدم ملموس في هذا المجال . ومن الجهات المانحة الرئيسية التي تدعم التنمية الريفية والزراعية، البنك الدولي، ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية، والاتحاد الأوروبي، والوكالة السويسرية للتعاون الدولي، والوكالة السويدية للتعاون الدولي، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية، وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة، ومنظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي. ويجدر التنويه بمبادرات وكالات التعاون الدولي الهولندية والسويدية والسويسرية دعما لتطوير الخدمات المالية غير المصرفية.

13 - يقدم البنك الدولي الدعم لوزارة الزراعة والغابات في المجالات التالية : (i) سياسات الاقتصاد الكلي ومحفّزات النمو والاستثمار؛ (ii) سياسات تنظيم الأراضي؛ (iii) الخدمات المالية الريفية. وقد أقر مصرف التنمية للبلدان الأمريكية برنامجا بقيمة 60 مليون دولار أمريكي للتنمية الريفية والبنى الأساسية، كما يتعاون مع الحكومة لوضع إطار مؤسسي جديد للتنمية الريفية . ونزولا عند طلب الحكومة، تعترّم منظمة الأغذية والزراعة توسيع برنامجها الخاص للأمن الغذائي الذي ينفذ حاليا كمشروع نموذجي في بعض المناطق، وبرنامج لتطوير الأسواق المالية الريفية. وتتماشى المبادرتان مع الاستراتيجية المعروضة في هذه الوثيقة . ويضع الاتحاد الأوروبي برنامجا للتنمية القطاع الزراعي. وتقوم مؤسسة التنمية الريفية بتنسيق أنشطة التنمية الريفية التي يمولها بنك أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي والاتحاد الأوروبي ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية . كما ستواصل نشاطها في المنطقة الاستوائية الجافة، تكملة لما تقوم به في المشروع الذي يشارك الصندوق في تمويله. ويقوم برنامج الأغذية العالمي بتنفيذ برنامج للغذاء مقابل العمل يهدف إلى تحسين نظم الإنتاج وإتاحة فرص العمل في المناطق الفقيرة . وقد فتحت إدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة مكتبها مؤخرا في نيكاراغوا، وتعترّم إقامة علاقات دولية للمشاركة في تمويل مبادرات تتماشى مع الخطوط الاستراتيجية لأمريكا الوسطى، ومنها توطيد المناهج الديمقراطية التي تمكّن فقراء الريف من المشاركة في عمليات اتخاذ القرار.

14 - استراتيجية الصندوق في نيكاراغوا - في مطلع التسعينات وإبان عملية حفظ السلام عمدت الحكومة إلى وضع استراتيجية لدعم المبادرات الرامية إلى تحسين أوضاع صغار المزارعين في المناطق الفقيرة التي تضررت جراء الحرب الأهلية والمشكلات الهيكلية . وأولت أولوية للمنطقة الجافة من البلاد حيث يقطن السواد الأعظم من الأسر الريفية الفقيرة . وكانت أنشطة الصندوق آنذاك موجهة لدعم تمويل الاقتصاد الفلاحي والنهوض به، انطلاقا من الأسس الثلاثة التالية: إدارة الموارد المائية؛ تمويل صغار المزارعين؛ وتعزيز الخدمات الإنتاجية. وفي العام 1998

اعد الصندوق إطارا استراتيجيا جديدا أكد مجددا على أهمية مواصلة أنشطته في المناطق الاستوائية الجافة، سعيا إلى هدف بعيد الأمد للمساهمة في التأسيس لإطار مؤسسي وطني ومحلي من شأنه أن يضمن استدامة خدمات دعم التنمية الريفية. وقد استكملت تلك الخطوة بوضع مناهج وطرائق مرنة لتعزيز وصول المجموعات المستهدفة إلى الأسواق، ومشاركتها في إدارة الموارد والإرشاد.

15 - تتماشى استراتيجية البرنامج المقترح مع استراتيجيات الصندوق والحكومة . ويستند تصميم البرنامج إلى الإطار الاستراتيجي للصندوق 2002 – 2006، وثيقة الاستراتيجية الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي، والخطوط التوجيهية المحددة في وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية الموضوعة في مايو/أيار 2002 . كما يتماشى البرنامج مع استراتيجية الحكومة للتخفيف من حدة الفقر، التي تشدّد على تمكين الفقراء من الاستفادة من الفرص المجزية (بإنشاء المشروعات الصغيرة أو ممارسة أنشطة مأجورة).

16 - **الأساس المنطقي للبرنامج** - يهدف البرنامج إلى بناء قدرات العمّال والعمّلات في الأرياف، ومساعدة أصحاب الأعمال والحيارات الصغيرة على المشاركة في تشكيل مجموعات اقتصادية. ويتيح النهج الابتكاري المعتمد فرصا للاستفادة من الأنشطة المولّدة للقيمة المضافة في البلاد، مما يعطي شكلا ملموسا لاستراتيجيات الحكومة والصندوق. ويساهم البرنامج في التنمية التشاركية وتنفيذ خطط الأعمال والتشغيل، كما يحسّن قدرة العمّال الريفيين على الوصول إلى أسواق العمل، بحيث تكون فرص الأنشطة المجزية ناجمة عن: (i) تعزيز قدرة المجموعة المستهدفة (بمن فيهم نساء الأرياف وشبابها) على التعاطي في سوق العمل ومع المنتجات؛ (ii) تعزيز الخدمات المالية وغير المالية المحلية.

الجزء الثاني - البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

17 - تركز أولويات الحكومة للتنمية الريفية على المنطقة الاستوائية الجافة التي اكتسب الصندوق خبرة واسعة من خلال تنفيذه خمسة مشروعات وبرامج فيها . ويسوّغ التوافق بين أولويات الحكومة وتجربة البرنامج اختيار المنطقة الجافة كموقع للبرنامج، إذ يعيش فيها حوالي 60% من مجموع السكان، وتغطّي 34% من مساحة البلاد . سكانها الأفقر والأكثر تعرضا للكوارث الطبيعية، ويعتاش 80% منهم على الزراعة وما يتفرّع عنها من أنشطة . وقد ازدادت نسبة ضعفهم في السنوات المنصرمة بسبب من الكوارث الطبيعية التي أدت إلى تدهور ظروفهم المعيشية . دعمت مشروعات الصندوق في نيكاراغوا بناء القدرات الوطنية والمحلية، وساعدت على خصخصة خدمات الإنتاج الزراعي واستدامته، وقدمت العون لتطبيق التكنولوجيا الملائمة للمناطق الاستوائية الجافة، وبخاصة ما اتصل منها بإدارة الموارد المائية، وعززت المنظمات الشعبية، وساهمت في لامركزية اتخاذ القرارات، كما ساعدت على تحسين نوعية الخدمات المالية الريفية وتعطيتها.

18 - تضم منطقة البرنامج 33 بلدية مختارة من بين 116 بلدية في المنطقة الجافة. وهي موزعة على ثلاث مناطق محورية للتنمية، مختارة وفقا للمعايير التالية: (i) تجربة الصندوق السابقة لتعزيز الأنشطة الجارية أو توسيعها؛

(ii) المخاطر الزراعية المحتملة كما حددتها وزارة الزراعة والغابات ؛ (iii) الجوانب اللوجستية في المنطقة التي من شأنها أن تيسر تنفيذ البرنامج؛ (iv) آفاق تنمية الأعمال الريفية؛ (v) آفاق دعم المبادرات الممكنة لعمال الأرياف (رجالاً ونساءً) لمشاركة افعال في أسواق العمل؛ (vi) التكامل مع مناطق أخرى حددتها وكالات أخرى.

19 - **المجموعة المستهدفة** - قوام المجموعة المستهدفة 44 600 أسرة ريفية فقيرة بمدخول سنوي دون مستوى الخط الرسمي للفقر وقدره 430 دولاراً أمريكياً للفرد، منها 8 500 أسرة تعيلها نساء، ومنظماتهن . معظم أفراد هذه الأسر من العمال المهاجرين والموسمين، وصغار الفلاحين والمنتجين الزراعيين المتصلين بالأسواق، وأصحاب الأعمال الصغيرة . وقد يندرج ضمن المجموعة المستهدفة بعض المنتجين وأصحاب الأعمال والصناعيين الزراعيين والمصدرين المتوسطين، إذ يمكن أن يشكلوا حلفاء استراتيجيين للسكان الفقراء المستهدفين . ويضمن البرنامج الأولوية للشباب والنساء والأسر التي تعيلها نساء في الاستفادة من خطط العمالة والتشغيل.

20 - **المستفيدون المباشرون** - استناداً إلى مقاييس الأولوية والأهلية، وإلى الموارد المتاحة، يقدر أن تستفيد من أنشطة البرنامج مباشرة 12 000 أسرة فقيرة : أي 3 000 عامل ريفي، 5 000 من المنتجين الصغار والمتوسطين، وألف من أصحاب الأعمال. وتحصل 8 000 من هذه الأسر على الدعم من خلال خطط الأعمال، و4 000 أخرى من خلال خطط التشغيل. كما تستفيد 5 400 من المجموعة الأولى من فرص الحصول على خدمات إقراضية. ومن المتوقع أن تبلغ نسبة النساء 40% من مجموع المستفيدين، منها 19% من الأسر التي تعيلها نساء.

21 - تحقيقاً للإنصاف بين الرجال والنساء، يهدف البرنامج إلى: (i) إعطاء الأولوية للأسر التي تعيلها نساء في الاستفادة من خطط الأعمال والتشغيل؛ (ii) توفير الفرص بالتساوي بين الرجال والنساء، وخاصة الشباب، للاستفادة من هذه الخطط وغيرها من الخدمات التي تقدم للأسر. ونظراً لأن المنظمات الشعبية والتعاونيات وجمعيات المنتجين والبلديات تشكل رصيماً هاماً لتعزيز التنمية الاجتماعية، فإن البرنامج يستهدف 300 من هذه المنظمات مباشرة.

22 - ولمساعدة أضعف المجموعات يركز البرنامج على:

- تنويع أنشطة الترويج؛
- تحديد أهداف النساء والأسر التي تعيلها نساء؛
- رصد نتائج الاستهداف وتصويب الاستراتيجيات عند الاقتضاء؛
- فرض شروط تيسيرية للاستفادة من الصندوق التنافسي للأعمال والتشغيل.

باء - أهداف البرنامج ونطاقه³

23 - **الهدف الإنمائي العام** للبرنامج هو الإسهام في التخفيف من وطأة الفقر الريفي بزيادة دخل الأسر الريفية. أما **الهدف المحدد** منه فهو تحسين فرص الاستدامة والأنصاف لحصول الأسر الريفية الفقيرة على الأصول التي تمكنها من الاستفادة من فرص توليد الدخل.

³ لمزيد من المعلومات راجع النيل الثالث.

24 - يركز البرنامج على الطلب، ويساعد في التخطيط التشاركي وتطبيق خطط الأعمال والتشغيل، كما يضمن فرصا محسنة للاستفادة من الأنشطة المجزية عبر التالي: (i) توطيد قدرة المجموعة المستهدفة على الوصول إلى الأسواق، مع التركيز على مساعدة الشباب والنساء؛ (ii) زيادة الخدمات المالية وغير المالية المحلية. ويشترط أن تكون جميع خطط الأعمال والتشغيل مستوفية شروط الجدوى والاستدامة.

25 - الاستراتيجية - يعتمد البرنامج استراتيجية شاملة وإجراءات لتوثيق العبر المستخلصة من تجاربه السابقة والاستفادة منها ، مركزا على الجوانب الأساسية التالية:

- ضمان الإنصاف بين الجنسين بتتويع الأنشطة وفقا للمجموعة السكانية والجنس، وتحسين فرص الاستفادة من الخدمات المتاحة للمجموعات الضعيفة، كالنساء المعيلات والشباب والعمال الريفيين والمزارعين المعتمدين؛
- ضمان عدم إضرار أنشطة البرنامج بالبيئة؛
- تمكين المستفيدين من الرجال والنساء ومنظماتهم من الاستفادة من الفرص المتاحة للمشاركة في تنفيذ الأنشطة واتخاذ القرار؛
- تفويض وحدات التنسيق الإقليمية باتخاذ القرارات في كل من مناطق التنمية المحلية ، بحيث تبقى عملية اتخاذ القرار قريبة من المستفيدين مما يساعد على زيادة الحرص والشفافية؛
- تخصيص الموارد التمويلية على أساس تنافسي وقصرها على خطط الأعمال والتشغيل المقّمة من المستفيدين ومنظماتهم . ويراعي مفهوم الجدوى الاعتبارات المالية والتقنية، إضافة إلى قدرة المستفيدين على تنفيذ الخطط المقترحة؛
- تنمية الأعمال الريفية وتحسين قدرات المجموعات المستهدفة على الاستفادة من المعلومات ومن فرص العمل الدائم أو المؤقت ، أو للحساب الذاتي ، قرب مراكز الإقامة أو بعيدا عنها.

جيم - عناصر البرنامج

26 - تعزيز الأعمال وفرص التشغيل المحلية. يهدف البرنامج بذلك إلى تمكين المجموعة المستهدفة من الاستفادة من فرص العمل والتشغيل المستدامة في إطار السوق. ويركّز على تحسين القدرات البشرية والاجتماعية وتمكين أصحاب الشأن من الاستفادة من الفرص المتاحة. كما يعزّز قدرة المجموعة المستهدفة على تحديد فرص الأعمال والتشغيل وترويجها. ولتحقيق هذه الأهداف، يعتمد البرنامج إلى: (i) إطلاع المجموعات المحلية على أنشطته؛ (ii) تحديد الفرص المحلية وأصحاب الشأن؛ (iii) مساعدة مجموعات المستفيدين على إعداد خطط الأعمال والتشغيل المحلية؛ (iv) وضع دراسات جدوى للمقترحات المعقّدة؛ (v) تحسين القدرات المحلية على دعم تنفيذ الأنشطة المجزية.

27 - تخضع جميع أنشطة البرنامج لمقتضيات الإطار الاستراتيجي للصندوق 2002-2006 ولإستراتيجية الصندوق الإقليمية في أمريكا اللاتينية والكاريبي . وثمة تناسب واضح بين الإطار الاستراتيجي للصندوق، ومجالات الأولوية المحددة لأنشطة التخفيف من وطأة الفقر، وتركيز البرنامج الذي يستمد أولوياته من هذا التناسب⁴.

28 - **تمويل الأعمال وفرص التشغيل المحلية** - يهدف هذا العنصر إلى تمويل تنفيذ خطط الأعمال والتشغيل التي يضعها المستفيدون، اعتماداً على العنصر السابق. وقد صمم الصندوق الذي تأسس لهذا الغرض، لمعاونة نظام التمويل الريفي. ويكون التمويل شفافاً وانتقالياً ومركزاً على دعم المراحل الأولى من تطوير الأعمال الصغيرة في إطار متعثر ومفتقر إلى الخبرة . ويقدم الصندوق للأعمال الصغيرة تمويلاً للانطلاق ويسهل لها الاستفادة من فرص أفضل للتشغيل. وتعتمد إجراءات تشاركية ولا مركزية للموافقة على المقترحات التي تقوم وفقاً لمعايير النوعية والجودة وقدرة المعنيين بتنفيذ الاقتراح. وتعدّ وحدة إدارة البرنامج اللوائح اللازمة تمهيداً لموافقة الصندوق عليها.

29 - **الخدمات المالية الريفية** - يهدف هذا العنصر من البرنامج إلى تحسين الفرص المتاحة لفقراء الريف للحصول على خدمات مالية. ويفعل هذا العنصر بواسطة صندوق التنمية الفلاحية الذي أنشئ كمؤسسة إقراضية ضمن مشروعات سابقين للبرنامج، هما مشروع تمويل صغار المزارعين في منطقة سيغوفياس الاستوائية الجافة ومشروع التنمية الريفية في المنطقة الجافة المطلة على جنوب المحيط الهادئ، والذي أنجز أنشطته بنجاح طيلة خمس سنوات، محافظاً على قيمة الأرصدة وموسعاً نشاطه ليشمل سكان الأرياف. ويدعم البرنامج التوسيع الجغرافي للخدمات المالية وتحسين نوعية الخدمات ومواعمتها، بخفض التكاليف التشغيلية وتطوير خدمات مالية جديدة مصممة وفقاً لمقتضيات الزبائن.

30 - **توطيد سياسات التنمية الريفية والمؤسسات** - يهدف هذا العنصر من البرنامج إلى دعم مجهودات الحكومة لوضع برنامج دائم للتنمية الريفية، وتوطيد الإستراتيجيات وتحسينها، وزيادة الفعالية في تخصيص الموارد، وتوسيع التغطية الجغرافية. ويقوم هذا العنصر على صندوق تنافسي يعزز الإستراتيجيات والسياسات (صندوق تعزيز السياسات والإستراتيجيات). وسيتحرى البرنامج وبيادر حوارات سياساتية حول مواضيع تهم المنظمات الحكومية، مثل التمويل الريفي وتعزيز المؤسسات وتطبيق اللامركزية والسياسات والمناهج اللازمة لوضع برنامج للتنمية الريفية.

31 - **وحدة إدارة البرنامج** - ينفذ البرنامج في إطار مؤسسة التنمية الريفية التي تقرّ لوائح تنفيذ البرنامج وقواعده، وتضمن التنفيذ السليم لاتفاقية القرض، وتوافق على خطط العمل والميزانيات وتضع السياسات والإستراتيجيات وتبرم عقود المراجعة. وستتولى وحدة إدارة البرنامج، المستقلة إدارياً ومالياً، مسؤولية المهام الإجرائية والإدارية . وتضطلع الإدارة بمهام تحديد المعايير والرصد والتقييم، وتكون مسؤولة عن إنجاز أهداف البرنامج . ولضمان اللامركزية وإتاحة المشاركة المحلية، تنشأ وحدات إقليمية للتنسيق، تتولى كل منها خدمة واحدة من المناطق المركزية للتنمية.

⁴ لمزيد من المعلومات راجع الذيل الرابع.

ءال - الءءالف والءموف

32 - ءقءر ءءالف البرنامء، بما ففها الطوارئ الماففة والسعرفة، بءوالف 25 ملوفن ءولار أمرفكف كما فسءءل من الءءول الأول . فقءم الصءوق، من اصل هءا المبلء، قرضاً بقفمة 14 ملوفن ءولار أمرفكف (56% من الءءالف الإءمالفة)، وبقءم بنك أمرفكا الوسطف للءءامل الإءءصافف قرضاً بقفمة 4 ملاففن ءولار أمرفكف (16%)، وءقءم الءءومة 1.8 ملوفن ءولار أمرفكف (7.3%)، كما فءصص صءوق الءءمفة الفلاءفة 4 ملاففن ءولار أمرفكف (16%) لءساب أمانءة القروض، ففما فقءم المسءففون 1.2 ملوفن ءولار أمرفكف (4.7 بالمائة) . فءضمن الءءول الءافف ءفاصفل الءة المالفة للبرنامء الءف سففء على مءف فءرة ءمس سنواف.

الءءول 1: مءمل ءءالف البرنامء^(أ)
(بالآف ءولاراء الأمرفكفة)

العناصر	عملة مءلفة	نءء أءنبف	المءموع	% من النءء الأءنبف	% من الءءالف الأساسية
ألف - ءءرفز الأعمال والعمالة المءلفة	2 082	22	2 103	1	9
باء - ءموفل الأعمال والعمالة المءلفة	7 479	28	7 507	-	32
ءفم - الءءماء المالفة الرفففة	6 352	-	6 352	-	27
1 - صءوق الءءمفة الفلاءفة	1 428	12	1 440	1	6
2 - ءءسق صءوق الءءمفة الفلاءفة					
المءموع الفرعف	7 779	12	7 791	-	33
ءال - ءءرفز سفساء الءءمفة الرفففة والمؤسساء الرفففة	500	-	500	-	2
هاف - وءءة إءارة البرنامء					
1 - الإءارة	1 973	105	2 078	5	9
2 - وءاء الءءسق الإقلفمفة	3 379	295	3 674	8	16
المءموع الفرعف	5 352	400	5 752	7	24
مءموع الءءالف الأساسية	23 192	462	23 654	2	100
الطوارئ الماففة	253	36	289	13	1
الطوارئ السعرفة	1 035	22	1 057	2	4
مءموع ءءالف البرنامء	24 480	520	25 000	2	106

(أ) ءرءع الفروق فف المءامف إلى ءرفب الأرقام.

الجدول 2: خطة التمويل^(أ)
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الرسوم والضرائب	عملة محلية (باستثناء الضرائب)	نقد أجنبي	المجموع		المستفيدين		صندوق التنمية الريفية		الحكومة		مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي		الصندوق		العناصر
			%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
236	2 098	24	9.4	2 358	-	-	-	-	10.0	236	-	-	90.0	2 122	ألف - تعزيز الأعمال والعمالة المحلية
23	7 903	33	31.8	7 959	14.9	1 184	-	-	10.8	861	31.4	2 496	43.0	3 419	باء - تمويل الأعمال والعمالة المحلية
-	6 352	-	25.4	6 352	-	-	63.0	4 000	-	-	23.6	1 500	13.4	852	جيم - الخدمات المالية الريفية
48	1 439	14	6.0	1 501	-	-	-	-	6.3	94	-	-	93.7	1 407	1 - صندوق التنمية الفلاحية
48	7 791	14	31.4	7 853	-	-	50.9	4 000	1.2	94	19.1	1 500	28.8	2 259	2 - تنسيق صندوق التنمية الفلاحية
-	500	-	2.0	500	-	-	-	-	-	-	-	-	100.0	500	المجموع الفرعي
140	2 031	118	9.2	2 289	-	-	-	-	8.3	191	-	-	91.7	2 098	دال - تعزيز سياسات التنمية الريفية والمؤسسات الريفية
266	3 444	331	16.2	4 041	-	-	-	-	10.9	439	-	-	89.1	3 602	هـ - وحدة إدارة البرنامج
406	5 475	449	25.3	6 330	-	-	-	-	10.0	630	-	-	90.0	5 700	1 - الإدارة
713	23	520	100.0	25 000	4.7	1 184	16.0	4 000	7.3	1 821	16.0	3 995	56.0	14 000	2 - وحدات التنسيق الإقليمية
															المجموع الفرعي
															إجمالي الصرف

(أ) ترجع الفروق في المجاميع إلى تقريب الأرقام.

هاء - التوريد، والصرف، والحسابات ومراجعتها

33 - **التوريد** - تجري عمليات شراء السلع والتعاقد على الخدمات وفقا للإجراءات التي يحددها الصندوق والمؤسسة المتعاونة والمدرجة في اتفاقية القرض . وتتولى وحدة إدارة البرنامج إعداد كتيّب بالإجراءات المالية والإدارية يخضع لموافقة الصندوق والمؤسسة المتعاونة، ويتضمّن إجراءات شراء السلع والخدمات الاستشارية وقواعد الصرف والمحاسبة والمراجعة.

34 - **الصرف** - تصرف موارد الصندوق وفقا للإجراءات المحددة في اتفاقية القرض . وضمانا لتبشير الموارد المالية بالشكل المناسب يفتح المقترض حسابا خاصا في مصرف نيكاراغوا المركزي وفقا للشروط التي يحددها الصندوق بمقدار 800 000 دولار أمريكي . تودع في الحساب الخاص دفعة أولى قدرها نصف مليون دولار لتغطية مصروفات الأنشطة الأولى التي يمولها الصندوق . وتجدد موارد الحساب الخاص وفقا للإجراءات المحددة في الشروط العامة للحساب الخاص.

35 - **الحسابات ومراجعتها** - يكون لوحدة إدارة البرنامج حساباتها المنفصلة وفقا للإجراءات المعتمدة عادة لموارد الصندوق . وتعدّ كشوفات مالية استنادا إلى فئات الصرف المدرجة في الجدول الزمني للسحب من القرض، وتضمن تماشي هذا النظام مع اللوائح الوطنية السارية . وتقوم وحدة إدارة البرنامج بمراجعات سنوية للحسابات، تحال تقاريرها إلى الصندوق والمؤسسة المتعاونة قبل موعد لا يتجاوز ستة اشهر من نهاية السنة المالية.

واو - التنظيم والإدارة⁵

36 - تتولّى مؤسسة التنمية الريفية مسؤولية التنفيذ، ويعتمد البرنامج الإجراءات المؤسسية التي أثبتت نجاعتها في مشروع (تروبيسيك) و (بروسييسور) اللذين نفذتهما المؤسسة بأسلوب لا مركزي. ويكون مجلس إدارة المؤسسة مسؤولا عن توجيه تنفيذ البرنامج وإقرار اللوائح والقواعد التنفيذية، وعن ضمان حسن تنفيذ اتفاقية القرض والموافقة على خطط العمل والموازنات السنوية، وعن وضع السياسات والإستراتيجيات والتعاقد على مراجعة الحسابات. ويشترك مدير البرنامج في اجتماعات مجلس الإدارة التي تنظر في تنفيذ البرنامج.

37 - تتولّى وحدة إدارة البرنامج مسؤولية المهام الإجرائية للبرنامج والإدارة، وتتمتع بنفس الاستقلالية المالية والإدارية التي سبق أن تمتعت بها وحدات إدارة البرنامج في مشروعات الصندوق . تقوم وحدة إدارة البرنامج في ماناغوا، ويرأسها مدير برنامج يعاونه منسقون مسؤولون عن: (i) التخطيط والرصد والتقييم؛ (ii) الإنصاف بين الجنسين؛ (iii) والإدارة والمالية.

⁵ لمزيد من المعلومات راجع النيل الخامس.

38 - تتفد العمليات الميدانية بأسلوب لامركزي لإبقاء البرنامج على صلة وثيقة بالمستفيدين . وتشكل ثلاث وحدات تنسيقية تتولى كل منها الاهتمام بمنطقة مركزية للتنمية، ويشرف عليها منسق يعاونه ثلاثة موظفين وموظف مكلف للتخطيط والرصد والتقييم، إضافة إلى موظف إداري وآخر مالي.

39 - تتولى وحدة إدارة البرنامج تخطيط الأنشطة وتوزيع المسؤوليات بشكل يضمن التمويل المناسب ويتيح الوقت الكافي لتنفيذها. كما تتولى مسؤولية التنفيذ العام للبرنامج، وإدراج أهداف الأنصاف بين الجنسين في أنشطته، والتنسيق بين صندوق التنمية الفلاحية والصندوق التنافسي للأعمال والتشغيل. وتضمن الوحدة أيضا تطابق نتائج البرنامج مع: (i) سياسات الحكومة الوطنية والقطاعية؛ (ii) استراتيجيات البرنامج وأهدافه؛ (iii) خطط العمل والموازنات السنوية التي يوافق عليها مجلس الإدارة؛ (iv) لوائح البرنامج وقواعده؛ (v) واتفاقية القرض . كما تضمن الوحدة التنسيق مع المنظمات الحكومية والخاصة الأخرى. وتبرم عقود باطنية لتنفيذ معظم أنشطة البرنامج مع منظمات غير حكومية ومستشارين، ومنظمات المستفيدين القادرة على إدارة الموارد، ومؤسسات تمويل القروض الصغيرة، وهيئات خاصة أخرى قادرة على دعم أنشطة توليد الدخل، وفقا لكتيب الإجراءات العملية. وتقوم وحدة إدارة البرنامج بدور معياري، وتضطلع بمهام الرصد والتقييم وتقديم المشورة، وتتولى مسؤولية إنجاز أهداف البرنامج.

40 - تركّز معظم أنشطة البرنامج على جانب الطلب، ويحدّد كتيب للعمليات، بوضوح، جميع خطوات وإجراءات توزيع موارد البرنامج. ويكون لكل من الصندوق التنافسي وصندوق التنمية الريفية قواعده ولوائحه الخاصة . ويوافق مصرف التنمية للبلدان الأمريكية على كتيب العمليات النهائية للبرنامج والصندوق وفقا للتوجيهات الواردة في اتفاقية القرض.

41 - تركّز وحدة إدارة البرنامج على معالجة الشوائب الملحوظة في مشروعات سابقة، وبخاصة في المجالات التالية: (i) التخطيط، والرصد والتقييم، وتنظيم الاستفادة من التجارب السابقة؛ (ii) أنشطة الصندوق التمويلي في مجال تحسين الدخل الريفي؛ (iii) اختيار وتدريب الموارد البشرية المشاركة في البرنامج.

42 - **الرصد والتقييم** - تقوم وحدة للرصد والتقييم بمدّ وحدة إدارة البرنامج بمعلومات منتظمة ومفدّة بين الذكور والإناث حول التنفيذ والآثار، مستخدمة المنهجيات التشاركية . ويكيّف البرنامج التحليل والإجراءات لتتماشى مع منطقة البرنامج ومواصفات المستفيدين ومتطلباتهم، بإرساء القاعدة اللازمة للتقدّم وتحديد معايير التقييم. وقد صمّم البرنامج بمشاركة وحدة الرصد والتقييم ضمن وحدة إدارة البرنامج، وموظفي البرمجة والرصد المحليين. وفيما تتولى هذه الوحدة أنشطة الرصد مباشرة، يتعاقد البرنامج لإنجاز التقييم مع منظمات حكومية وخاصة. وعند انطلاقة البرنامج تعدّ وحدة للرصد والتقييم مقترحا لتقييم البرنامج وتعرضه على مؤسسة التنمية الريفية والصندوق، وتضمنه إجراءات التقييم المقترحة، ومواصفات دراسات التقييم الدورية، والبرامج التدريبية التي تمكن المستفيدين المشاركة في أنشطة الرصد والتقييم.

43 - تصمّم وحدة الرصد والتقييم الدراسة الأساسية لمنطقة البرنامج وتجري مسحا مفصّلا لأوضاع العمال الريفيين، وصغار المزارعين والمتوسطين منهم، وأصحاب الأعمال الصغيرة في الأرياف، مفدّة بين الذكور والإناث والفئات الأسرية (نووية أو تعيلها النساء) . وتكلف مؤسسة مستقلة وضع دراسة أساسية حول التمايز بين الجنسين،

وتكون تحت إشراف وحدة إدارة البرنامج . ويقوم البرنامج، لتحديد إطار مرجعي رسمي (خاص للمتابعة)، بوضع نظام دائم لإدارة المعارف والتدريب على المستوى الإداري. وتطبق إجراءات موحدة للرصد والتقييم على عناصر البرنامج وأنشطته . ويقوم وحدة الرصد والتقييم بتقييم يراعي التمايز بين الجنسين لمدير البرنامج وموظفي مؤسسة التنمية الريفية، يشمل تقديرا لعناصر إفرادية وإجراءات تصويبية.

44 - استراتيجيات مراعاة التمايز بين الجنسين - يهدف الإنصاف بين الجنسين على مستوى البرنامج وضمن البنية العملية التي يقوم عليها إلى التالي: (i) توفير شروط منصفة لرجال الريف ونسائه، من الأسر الإفرادية والتي تعيلها النساء، للاستفادة من فرص الإنتاج والأعمال والتشغيل والتدريب والاستثمار؛ (ii) تنفيذ الأنشطة التي تهدف إلى خفض القيود الاجتماعية للمجموعة المستهدفة، بتضييق الفجوة التعليمية والتدريبية الفاصلة بين رجال الريف ونسائه، وتحسين الصحة الإنجابية ومعالجة المشكلات الناجمة عن عبء العمل؛ (iii) دعم المشاركة الكاملة لنساء الريف في المنظمات الإنتاجية والاقتصادية . ومنتظر أن يساعد البرنامج، بفعل هذه الأنشطة، على تضييق الفجوة القائمة بين الجنسين في ميدان القدرات على الإنتاج وإدارة الأعمال في المناطق الريفية، وعلى تعزيز فرص الاستفادة من الموارد الإنتاجية، وعلى تعزيز القدرة على القيام بأنشطة مجزية وتوطيد ثقة المرأة بنفسها.

زاي - المبررات الاقتصادية

45 - التحليل الاقتصادي - شمل التحليل الاقتصادي فترة عشرين سنة استنادا إلى قيمة ثابتة للأسعار بتاريخ أكتوبر/تشرين الأول 2002 . وترد تكاليف البرنامج المدرجة ضمن تحليل الربحية صافية من الضرائب، فيما تحددت كلفة رأس المال في نيكاراغوا بنسبة 8 بالمائة. وقد أخذ معدل ازدياد المستفيدين من البرنامج في الاعتبار، كما أدرجت جميع تكاليف الفوائد المضافة، إذ شملت الاستثمار في المزارع وتكاليف المستلزمات والبرنامج لكل من العناصر، بما في ذلك التكاليف المتكررة.

46 - يعتبر المعدل الداخلي للعائد مرتفعا، إذ يبلغ 25.2 بالمائة، أي أعلى بكثير من كلفة رأس المال، فيما تبلغ نسبة العائد إلى الكلفة 1.27. وقد أخضعت نتائج المشروع لتحليل الحساسية الذي أثمر ما يلي: (i) انخفاض العائدات بنسبة 10 بالمائة يؤدي إلى انخفاض معدل العائد الداخلي إلى 16.4 بالمائة؛ (ii) انخفاض العائدات بنسبة 20 بالمائة يؤدي إلى نسبة 7.2 بالمائة من معدل العائد الداخلي، أي ما يقارب كلفة رأس المال؛ (iii) تؤدي زيادة التكاليف إلى تعديلات معتدلة؛ (iv) تؤدي زيادة التكاليف بنسبة 20 بالمائة إلى معدل العائد الداخلي بنسبة 10.8 بالمائة وإلى نسبة العائد إلى الكلفة بمقدار 1.04.

47 - تسهيلات العمليات الخاصة - قبل الشروع بتنفيذ البرنامج تقدم منحة لتسهيلات العمليات الخاصة بهدف تيسير إنجاز الإجراءات التحضيرية اللازمة . ويعتبر البرنامج وبنيته المؤسسية من الأنشطة السبّاقة جدا في نيكاراغوا. ولتسريع الانطلاقة قدّم طلب للحصول على منحة بقيمة 100 000 دولار أمريكي من أجل تمويل أنشطة المساعدة التقنية⁶.

⁶ لمزيد من التفاصيل حول تسهيلات العمليات الخاصة راجع النيل السادس.

حاء - المخاطر

48 - حددت المخاطر كالتالي: (i) وقف تنفيذ استراتيجية التخفيف من وطأة الفقر التي تشكل إطار البرنامج . لكن التزام الحكومة ضمن مبادرة الديون، مضافا إلى تأثير صندوق النقد الدولي، يشكل ضمانا لهذه السياسة؛ (ii) محدودة قدرة مؤسسة التنمية الريفية على وضع برامج للتنمية الريفية تقتضي تغييرات مؤسسية هامة . وقد ادرج البرنامج عنصرا رابعا يهدف لتعزيز المؤسسات والسياسات وأنشطة التنمية الريفية؛ (iii) الصعاب التي تعترض ترويج خطط الأعمال والتشغيل الأساسية للبرنامج. وقد صممت أنشطة البرنامج بحيث توّطد هذه الأنشطة وترصدها بما يحسن نوعية العملية؛ (iv) عدم كفاية مؤسسات تمويل القروض الصغيرة في مناطق البرنامج، مما قد يحد من فرص الحصول على الخدمات المالية. وقد احتاط البرنامج لدعم التوسيع الجغرافي لهذه المؤسسات ولتحسين قدراتها الإدارية.

طاء - الأثر البيئي

49 - الأثر البيئي المحتمل للبرنامج مرتبط بتنفيذ خطط الأعمال التي يدعمها. وتحاشيا لإلحاق الأضرار بالبيئة، يدعم البرنامج إجراء تقديرات للتأثير البيئي لكل الخطط المقترحة كي تدعم بالخدمات المالية أو غير المالية، ويمكن أن تتخذ إجراءات تخفيفية عند الاقتضاء . ويلجأ البرنامج إلى النظام الوطني للإجراءات البيئية من أجل التنمية الريفية للقيام بهذه التقديرات. ويقوم هذا النظام الذي أنشئ من جانب مؤسسة التنمية الريفية، بدعم من مصرف التنمية للبلدان الأمريكية ، بتقييم جميع المشروعات الإنمائية البالغة حاليا سبعة عشر بمصروفات إجمالية قدرها 30 مليون دولار أمريكي سنويا.

ياء - السمات الابتكارية

50 - السمات الرئيسية للبرنامج هي التالية: (i) يقوم الصندوق، إلى جانب مصرف التنمية للبلدان الأمريكية والاتحاد الأوروبي، بدعم تنفيذ برنامج وطني للتنمية الريفية في إطار السياسة الوطنية للتخفيف من وطأة الفقر . ولتعزيز منهج البرنامج انشأ صندوق لتعزيز المؤسسات والسياسات ؛ (ii) يهدف البرنامج إلى التخفيف من وطأة الفقر، وتحسين فرص استفادة فقراء الريف من فرص العمالة والأعمال التنافسية والمستديمة ؛ (iii) يهدف أحد العناصر إلى تقريب البرنامج من فقراء الريف وترويج الفرص بين المجموعات الريفية الفقيرة الأكثر تعرضا، وإلى تعزيز الديناميات المحلية للتضافر ضمن الأعمال والأنشطة المجزية ؛ (iv) يعزز نظام الخدمات المالية الريفية في المنطقة الجافة بدعم 25 مؤسسة لتمويل القروض الصغيرة ومصرفين ؛ (v) إنشاء صندوق لتمويل مبادرات الأعمال والتشغيل المكتملة للنظام المالي الرسمي ؛ (vi) تنفذ أنشطة البرنامج بمنهج تشاركي ولا مركزي وفقا لإستراتيجية شاملة ومنصفة بين الجنسين.

الجزء الثالث - الوثائق القانونية والسند القانوني

51 - تشكل اتفاقية القرض بين جمهورية نيكاراغوا والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم القرض المقترح إلى المقترض. ويرد رفق هذه الوثيقة ملحق يتضمن موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض المتفاوض بشأنها باعتباره الملحق.

52 - وجمهورية نيكاراغوا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة الاقتراض من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

53 - وإني مقتنع بأن القرض المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

الجزء الرابع - التوصية

54 - أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على القرض المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية نيكاراغوا قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرة ملايين ومائتين وخمسين ألف (10 250 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 1 فبراير/شباط 2043، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته.

لينارت بوغه

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



ملحق

موجز الضمانات التكميلية الهامة المدرجة في اتفاقية القرض

المتفاوض بشأنها

(أنجزت مفاوضات القرض في 19 مارس/آذار 2003)

- 1 - **التمويل المشترك** - تعترف حكومة جمهورية نيكاراغوا (الحكومة) الحصول على قرض من مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي بما يعادل 4.0 مليون دولار أمريكي للمشاركة في تمويل البرنامج بعد تحقيق الشروط التي تنص عليها اتفاقية يوقعها كل من المصرف والحكومة.
- 2 - **حسابات البرنامج والحسابات الفرعية** - ستقوم مؤسسة التنمية الريفية بفتح حساب مصرفي في مصرف يقبله الصندوق لتمويل العمليات التي ينص عليها هذا البرنامج. كذلك ستفتح هذه المؤسسة وتحافظ على حسابات مصرفية في مصارف تجارية يقبلها الصندوق في كل من المقاطعات الإقليمية لخدمة العمليات في هذه المقاطعات. علاوة على ذلك فستفتح هذه المؤسسة وتحافظ على حساب مصرفي في مصرف تجاري يقبله الصندوق لخدمة عمليات صندوق التنمية الفلاحية.
- 3 - **إتاحة حصيلة القرض** - لتمويل تنفيذ البرنامج، ستقوم الحكومة بإتاحة حصيلة القرض لمؤسسة التنمية الريفية بما يتفق مع خطط العمل السنوية والاتفاقية بين الحكومة والمؤسسة.
- 4 - **تحويل الأموال** - بهدف تمويل تنفيذ البرنامج في المنطقة الغربية المستهدفة، ستقوم مؤسسة التنمية الريفية بتحويل الأموال المتوفرة وغيرها من الموارد المنصوص عليها في خطط العمل السنوية إلى صندوق تنمية تكنولوجيات الغابات والزراعة في نيكاراغوا، بما يتماشى مع الاتفاقية المعقودة بين المؤسسة وهذا الصندوق.
- 5 - **أموال الائتمان** - ستضمن الحكومة أن يتم تجميع أصول القروض الممنوحة وفوائدها والأرصدة المتبقية من حسابات الأمانة التي ستحدث بموجب اتفاقيتي قرض الصندوق NI-346 (مشروع تمويل صغار المزارعين في منطقة سيوفوباس الاستوائية الجافة) وقرض الصندوق NI-406 (مشروع التنمية الريفية في المنطقة الجافة المطلة على جنوب المحيط الهادي) في صندوق واحد (صندوق التنمية الفلاحية) في مدة لا تتجاوز 12 شهرا بعد المصادقة على الأحكام التشغيلية لصندوق التنمية الفلاحية.
- 6 - **الأموال المقابلة** - ستقوم الحكومة بإتاحة الأموال المقابلة لمؤسسة التنمية الريفية من مواردها الخاصة بما يعادل حوالي 1.8 مليون دولار أمريكي. ولتحقيق هذه الغاية، ستقوم الحكومة بتخصيص الأموال المقابلة من ميزانيتها الوطنية بالمبالغ التي تنص عليها خطة العمل السنوي للسنة المعنية وستتيح هذه الأموال لمؤسسة التنمية الريفية كل شهر مقدما. وستقوم الحكومة بإيداع الأموال المقابلة بمبلغ مبدئي قدره 40 000 دولار أمريكي في حساب عمليات البرنامج لتغطية تكاليف السنة الأولى من البرنامج.

7 - **الأحكام التشغيلية** - ستقوم مؤسسة التنمية الريفية ووحدة إدارة البرنامج بصورة مشتركة بإعداد مسودة للإجراءات التشغيلية في البرنامج. كذلك ستقوم هاتين الهيئتين بالتعاون مع المنسقين الإقليميين بإعداد مسودة الإجراءات التشغيلية للصندوق التنافسي للأعمال والتشغيل. علاوة على ذلك فإنهما ستعدان بالتعاون مع منسق صندوق التنمية الفلاحية، وبكل الدعم التقني الضروري، إجراءات تشغيلية مقترحة لصندوق التنمية الفلاحية. وبدورها ستقوم وزارة الزراعة والغابات ومؤسسة التنمية الريفية بالتعاون مع وحدة إدارة البرنامج بإعداد مسودة بالإجراءات التشغيلية لصندوق استراتيجيات وسياسات التنمية الريفية.

8 - **الشروط الأخرى لتعليق اتفاقية القرض** - يحق للصندوق أن يعلق جزئياً أو كلياً حق الحكومة في طلب السحب من حساب القرض في الحالات التالية:

(أ) إذا ما تم تعليق الإجراءات التشغيلية لكل من الصندوق التنافسي للأعمال والتشغيل، وصندوق استراتيجيات وسياسات التنمية الريفية، وصندوق التنمية الفلاحية، أو توقيفها أو تعديلها بدون موافقة الصندوق المسبقة إذا ما ارتأى الصندوق إن هذا التعليق أو التوقيف أو التعديل قد يكون له أو كان له بالفعل أثراً سلبياً معتبراً على البرنامج؛

(ب) إذا ما اتخذت سلطة معنية إجراءات لحل مؤسسة التنمية الريفية أو تعليق عملياتها، أو إذا ما اتخذت أي إجراءات لدمج هذه المؤسسة مع كيان قانوني آخر أو لتوزيع أصولها على الدائنين؛ أو إذا ما فشلت الحكومة في اقتراح مؤسسة أخرى تكون مسؤولة عن البرنامج وبقبلها الصندوق، أو إذا ما رفضت المؤسسة المقترحة المهام المنوطة بالوكالة المسؤولة عن البرنامج وفقاً لشروط يقبلها الصندوق؛

(ج) إذا ما قرر الصندوق بأن إجراء ما أو بيان بإجراء محتمل تصدره مؤسسة التنمية الريفية لا يتوافق مع مهمة الصندوق أو سياساته.

9 - **شروط نفاذ مفعول القرض** - ستعدو اتفاقية القرض نافذة المفعول شريطة الإيفاء بالشروط التالي:

- (أ) تعيين مدير البرنامج؛
- (ب) عدم اعتراض الصندوق على مسودة الإجراءات التشغيلية للبرنامج؛
- (ج) قيام الحكومة بفتح الحساب الخاص حسب الأصول؛
- (د) قيام مؤسسة التنمية الريفية بفتح حساب عمليات البرنامج حسب الأصول؛
- (هـ) قيام الحكومة بتخصيص دفعة أولية من الأموال المقابلة للسنة الأولى؛
- (و) توقيع اتفاقية القرض حسب الأصول بحيث يكون توقيع الحكومة على الاتفاقية والالتزام بها مفوض به ومصانق عليه حسب الأصول من قبل جميع الإجراءات الحكومية والإدارية الضرورية؛

(ز) أن تكون الحكومة قد أرسلت للصندوق رأيا قانونيا مساندا صادرا عن مكتب المدعي العام لحكومة نيكارغوا أو أي سلطة تشريعية أخرى تسميها الحكومة ويصادق عليها الصندوق، على النحو الذي يرتضيه الصندوق شكلا وموضوعا.

(ح) أن تكون الحكومة ومؤسسة التنمية الريفية قد وقعت على اتفاقية بينهما حسب الأصول بحيث يكون توقيع الحكومة على الاتفاقية والالتزام بها مفوض به ومصادق عليه حسب الأصول من قبل جميع الإجراءات الحكومية والإدارية الضرورية؛

10 - شروط الصرف من القرض - لن يتم سحب أي أموال لتغطية النفقات المتعلقة بما يلي:

(أ) شراء وسائل النقل والمعدات والخدمات التقنية وتغطية الرواتب والتكاليف التشغيلية ما لم يوافق الصندوق على الإجراءات التشغيلية للبرنامج؛

(ب) الائتمان أو تعزيز الوسطاء الماليين ما لم تتم الموافقة على الشروط التشغيلية لصندوق التنمية الفلاحية؛

(ج) الصندوق التنافسي للأعمال والتشغيل ما لم تتم الموافقة على إجراءاته التشغيلية؛

(د) صندوق استراتيجيات وسياسات التنمية الريفية ما لم تتم الموافقة على إجراءاته التشغيلية.



APPENDIX I

COUNTRY DATA

NICARAGUA

Land area (km² thousand) 2000 1/	130	GNI per capita (USD) 2000 1/	420
Total population (million) 2000 1/	5.0	GNP per capita growth (annual %) 2000 1/	-4.4
Population density (people per km²) 2000 1/	42	Inflation, consumer prices (annual %) 2000 1/	11.2 a/
Local currency	Cordoba Oro (NIO)	Exchange rate: USD 1.00 =	NIO 14.45
Social Indicators		Economic Indicators	
Population (average annual population growth rate) 1980-99 2/	2.7	GDP (USD million) 2000 1/	2 397
Crude birth rate (per thousand people) 2000 1/	30 a/	Average annual rate of growth of GDP 2/ 1980-90	-1.9
Crude death rate (per thousand people) 2000 1/	5 a/	1990-99	3.2
Infant mortality rate (per thousand live births) 2000 1/	34 a/	Sectoral distribution of GDP 2000 1/	
Life expectancy at birth (years) 2000 1/	69 a/	% agriculture	33
Number of rural poor (million) (approximate) 1/	1.7	% industry	23
Poor as % of total rural population 2/	76	% manufacturing	15
Total labour force (million) 2000 1/	2.0	% services	44
Female labour force as % of total 2000 1/	36	Consumption 2000 1/	
Education		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	16
School enrolment, primary (% gross) 2000 1/	102 a/	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	87
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2000 1/	31	Gross domestic savings (as % of GDP)	-3
Nutrition		Balance of Payments (USD million)	
Daily calorie supply per capita, 1997 3/	2 186	Merchandise exports 2000 1/	625
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2000 1/	25 a/	Merchandise imports 2000 1/	1 792
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2000 1/	12 a/	Balance of merchandise trade	-1 167
Health		Current account balances (USD million)	
Health expenditure, total (as % of GDP) 2000 1/	12.2	before official transfers 1999 1/	-1 372
Physicians (per thousand people) 1999 1/	0.80 a/	after official transfers 1999 1/	-587
Population using improved water sources (%) 1999 4/	79	Foreign direct investment, net 1999 1/	n.a.
Population with access to essential drugs (%) 1999 4/	46	Government Finance	
Population using adequate sanitation facilities (%) 1999 4/	84	Overall budget deficit (including grants) (as % of GDP) 1999 1/	n.a.
Agriculture and Food		Total expenditure (% of GDP) 1999 1/	n.a.
Food imports (% of merchandise imports) 1999 1/	19	Total external debt (USD million) 1999 1/	6 986
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 1998 1/	214	Present value of debt (as % of GNI) 1999 1/	278
Food production index (1989-91=100) 2000 1/	135.6	Total debt service (% of exports of goods and services) 1999 1/	16.1
Cereal yield (kg per ha) 2000 1/	1 842	Lending interest rate (%) 2000 1/	21.4
Land Use		Deposit interest rate (%) 2000 1/	9.4
Arable land as % of land area 1998 1/	20.2		
Forest area (km ² thousand) 2000 2/	33		
Forest area as % of total land area 2000 2/	27.0		
Irrigated land as % of cropland 1998 1/	3.2		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, *World Development Indicators* database

2/ World Bank, *World Development Indicators*, 2001

3/ UNDP, *Human Development Report*, 2000

4/ UNDP, *Human Development Report*, 2001

PREVIOUS IFAD FINANCING

Project Name	Initiating Institution	Cooperating Institution	Lending Terms	Board Approval	Loan Effectiveness	Current Closing Date	Loan/Grant Acronym	Currency	Approved Loan/Grant Amount	Disbursement (as % of approved amount)
Agricultural and Industrial Rehabilitation Programme	IDB	IDB	HC	19 Dec 79	23 Jan 80	14 Sep 83	G - I - 20 - NI	SDR	400 000	100.00
Agricultural and Industrial Rehabilitation Programme	IDB	IDB	HC	19 Dec 79	23 Jan 80	14 Sep 83	L - I - 30 - NI	SDR	9 300 000	100.00
Integrated Rural Development Project for the Pronorte Region	IFAD	BCIE	I	17 Dec 81	16 Nov 82	30 Apr 95	L - I - 89 - NI	SDR	9 600 000	100.00
Project for the Capitalization of Small Farmers in the Tropiseq Area of the Segovias - Region I (TROPISEC)	IFAD	CAF	HC	02 Dec 93	27 Feb 95	31 Dec 02	L - I - 346 - NI	SDR	8 250 000	96.66
Rural Development Project for the Southern Pacific Dry Region	IFAD	CAF	HC	07 Dec 95	21 Feb 97	30 Sep 03	G - I - 20 - NI	USD	55 000	100.00
Rural Development Project for the Southern Pacific Dry Region	IFAD	CAF	HC	07 Dec 95	21 Feb 97	30 Sep 03	L - I - 406 - NI	SDR	8 250 000	85.39
Technical Assistance Fund Programme for the Departments of León, Chinandega and Managua	World Bank: IDA	World Bank: IDA	HC	09 Dec 99	20 Jun 01	31 Dec 13	G - I - 466 - NI	SDR	150 000	
Technical Assistance Fund Programme for the Departments of León, Chinandega and Managua	World Bank: IDA	World Bank: IDA	HC	09 Dec 99	20 Jun 01	31 Dec 13	G - I - 92 - NI	USD	75 000	85.23
Technical Assistance Fund Programme for the Departments of León, Chinandega and Managua	World Bank: IDA	World Bank: IDA	HC	09 Dec 99	20 Jun 01	31 Dec 13	L - I - 529 - NI	SDR	10 150 000	4.39



LOGICAL FRAMEWORK

Programme Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions and Risks
Development objective			
Contribute to the reduction of rural poverty by increasing the income of rural poor families	Increase in income of rural nuclear families and woman-headed households living in the programme area	<ul style="list-style-type: none"> • Census and surveys • Programme evaluation • Impact evaluation based on the baseline study 	Other factors negatively affecting the target population, such as illiteracy, illness, malnutrition and violence, are also reduced.
Programme objective			
Improve sustainably and equitably the access of 12 000 rural poor families living in the dry region to productive resources that will allow them to benefit from income-generating opportunities	<p>Number of new businesses (target: 8 000) competitive, working according to market rules and implemented by men (40%) and women (60%) small and medium producers or microentrepreneurs</p> <p>Number of rural workers (target: 4 000 of whom 70% men and 30% women) accessing better job opportunities in a sustainable way</p> <p>Number of small and medium producers or microentrepreneurs (target: 5 400 of whom 60% men and 40% women) accessing credit</p> <p>Number of local organizations implementing activities that help generate income for members (target: 300)</p> <p>Increase in the income of nuclear families and woman-headed households that receive financial assistance to improve and implement their rural businesses</p> <p>Increase in workers' income (both men and women), which improves their access to better/new jobs</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Census and surveys • M&E reports and baseline survey of organizations • Organizations and government reports and evaluations • Case studies and gender-equity impact studies 	<p>Conditions for Debt Initiative are met.</p> <p>The implementation of the Poverty Reduction and Economic Growth (ERCERP) strategy will remain a government priority.</p> <p>Macroeconomic policies will be implemented that increase the country's competitiveness.</p> <p>Link of dry region economic activities with existing clusters will be encouraged.</p> <p>The institutional framework and policies for rural development and the development of the dry region will be strengthened.</p> <p>The programme will be implemented without political interference, and will be highly participatory.</p>



Programme Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions and Risks
Results and activities			
<p>Component 1: Promotion of local employment and businesses</p> <p>Result: Local employment business and employment plans developed in a participatory, sustainable and gender-equitable manner.</p> <p>Activities:</p> <p>1.1 Promotion of programme strategies, eligibility and services offered</p> <p>1.2 Identification of employment and business opportunities and actors</p> <p>1.3 Support to the formulation of business and employment plans</p> <p>1.4 Feasibility studies and other pre-investment activities</p> <p>1.5 Strengthening the capacity of local actors and their organizations for the implementation of their plans.</p> <p>1.6 Assist in reducing limiting social factors (illiteracy, reproductive patterns, among other) of men and women of the target population enabling them to benefit from opportunities offered by the programme.</p>	<p>Services offered are known to men and women actors in the programme area</p> <p>Number and quality of employment and business opportunities, actors and their organizations identified</p> <p>Annual increase in the number and quality of proposals elaborated by beneficiary organizations</p> <p>Annual increase in the number and quality of employment and business plans that include activities to reduce limiting social factors</p> <p>Equity in number of men and women from nuclear families that participate in the formulation of local initiatives</p> <p>Number of woman-headed households that participate in the formulation of business and employment plans</p> <p>Annual increase in the number and quality of technical, financial and economic feasibility studies carried out on business plans</p> <p>Annual increase in the number and quality of local organizations and related development activities that have sufficient capacity to formulate and implement their rural development activities</p> <p>Number and type of strategic alliances formalized through signed agreements</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Monitoring reports • Participatory monitoring reports • Evaluation reports 	<p>Beneficiary organizations, local governments, government agencies and the private sector in the programme area understand the concept of entrepreneurship and sustainable income-generation linked to market rules. The paternalistic focus, which has done so much harm by preventing poor farmers from accessing competitive economic opportunities, becomes neutralized.</p> <p>The traditional concept of division of work, which has prevented women from accessing competitive economic opportunities, will be neutralized.</p> <p>The promotion of programme services will emphasize the possibility of adding to business and employment plans activities to reduce social limitations.</p> <p>Programme promotion will reach men and women from nuclear families and woman-headed households.</p>





Programme Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions and Risks
Results and activities (cont.)			
<p>Component 2: Financing of local employment and businesses</p> <p>Result: Beneficiaries' employment and business plans financed and feasible for implementation</p> <p>Activities:</p> <p>2.1 Establish a competitive fund for the promotion of business and employment plans</p> <p>2.2 Operation of the fund</p>	<p>Increase in the number of nuclear families and woman-headed households that receive financial assistance to improve and implement their rural businesses</p> <p>Increase in the number of men and women workers with improved capacity to access better/new jobs. Increase in the number of beneficiary organizations receiving financial assistance for additional activities that respond to strategic needs</p> <p>Reduction in women's workload increases their access to income-generating opportunities</p> <p>Increase in the number of local governments and other public-sector agencies and private enterprises involved in technical, business and commercial learning processes</p> <p>Increase in the number of local governments and other public-sector agencies and private enterprises involved in the preparation of business plans and employment generation</p> <p>Number of plans that are financed in a complementary manner between MFIs and FOPEN</p>	<ul style="list-style-type: none"> • FOPEN reports • Programme reports • Monitoring reports • Participatory monitoring reports • Evaluation reports of regulatory bodies • Specific gender studies 	<p>Sufficient capacity of the private and public sector to respond to the demand of services.</p> <p>The Government continues to give priority to rural and dry region infrastructure.</p> <p>The Government continues to give priority to technical and professional rural formation.</p>

Programme Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions and Risks
Results and activities (cont.)			
<p>Component 3: Rural financial services</p> <p>Result: A strengthened and expanded rural financial services system</p> <p>Activities:</p> <p>3.1 Expansion of FONDECA</p> <p>3.2 Strengthening financial institutions (FIs) and expansion of their cover and services</p> <p>3.3 Management of the fund</p>	<p>FONDECA has new resources and operates efficiently</p> <p>Increase in the funds provided for investment in rural businesses</p> <p>The FIs' M&E system functions, and gender-disaggregated data are handled</p> <p>Increase in the number of FIs that increase their geographical coverage and produce new financial products</p> <p>Increase in the number of FIs that improve their management and operations</p> <p>Increase in the number of FIs integrating principles and programme values, such as gender equity, in their policies and operations</p> <p>Increase in the number and amount of operations in target population, by gender and family type (nuclear/woman-headed household)</p> <p>Increase in the number (by gender) of small farmers, small and medium producers and microentrepreneurs of the target population attended by FIs</p>	<ul style="list-style-type: none"> • FONDECA reports • Administrating bank and FI reports • Audit reports • Programme reports • M&E reports • Evaluation reports of regulatory bodies • Specific gender studies 	<p>The normative and legal framework for the microfinance sector will be approved.</p> <p>The Government will allow FONDECA to maintain its financial and administrative autonomy.</p> <p>FONDECA's growth will not harm its professional management style and efficiency.</p>



Programme Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions and Risks
Results and activities (cont.)			
<p>Component 4: Strengthening of rural development policies and institutions</p> <p>Result: Rural development institutions and policy development strengthened and improved</p> <p>Activities:</p> <p>4.1 Support the design of policies and programmes</p> <p>4.2 Facilitate studies, workshops and consultancies about a national rural development programme, rural financial services, gender equity in rural development policies, etc.</p> <p>4.3 Improve methods and processes for the promotion of rural development</p> <p>4.4 Strengthen institutions</p>	<p>Rural development policies implemented in a coordinated manner</p> <p>A development programme for the dry region with participation of other donor agencies consolidated</p> <p>Gender equity an integral part of rural development policies</p> <p>Rural development institutions strengthened</p> <p>Human resource capacity for implementing rural development policies and programmes improved</p> <p>Links between the management of reimbursable and non-reimbursable funds consolidated</p>	<ul style="list-style-type: none"> • MAGFOR and IDR management reports • Monitoring reports • Participatory monitoring reports • Evaluation reports • Government information • Specific gender-equity studies • Studies carried out under this component 	<p>Policy priority remains ERCERP and rural development.</p> <p>Policies of MAGFOR, IDR and the Technical Secretariat of the Presidency (SETEC) are coordinated and coherent.</p> <p>International community policies and strategies are coordinated.</p>

7



Programme Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions and Risks
Results and activities (cont.)			
<p>Programme Management Unit</p> <p>Result: Efficient and participatory programme management</p> <p>Activities:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Programme management 2. Ensure that programme activities are in line with the strategies related to programme: gender equity, participation, decentralization and the environment. 3. Strategic alliances with specialized institutions in order to reduce social limitations of the target population 4. M&E 5. Administration 		<ul style="list-style-type: none"> • Audit reports • Programme reports • M&E reports • FOPEN and FONDECA reports • IDR management reports • Specific gender studies 	

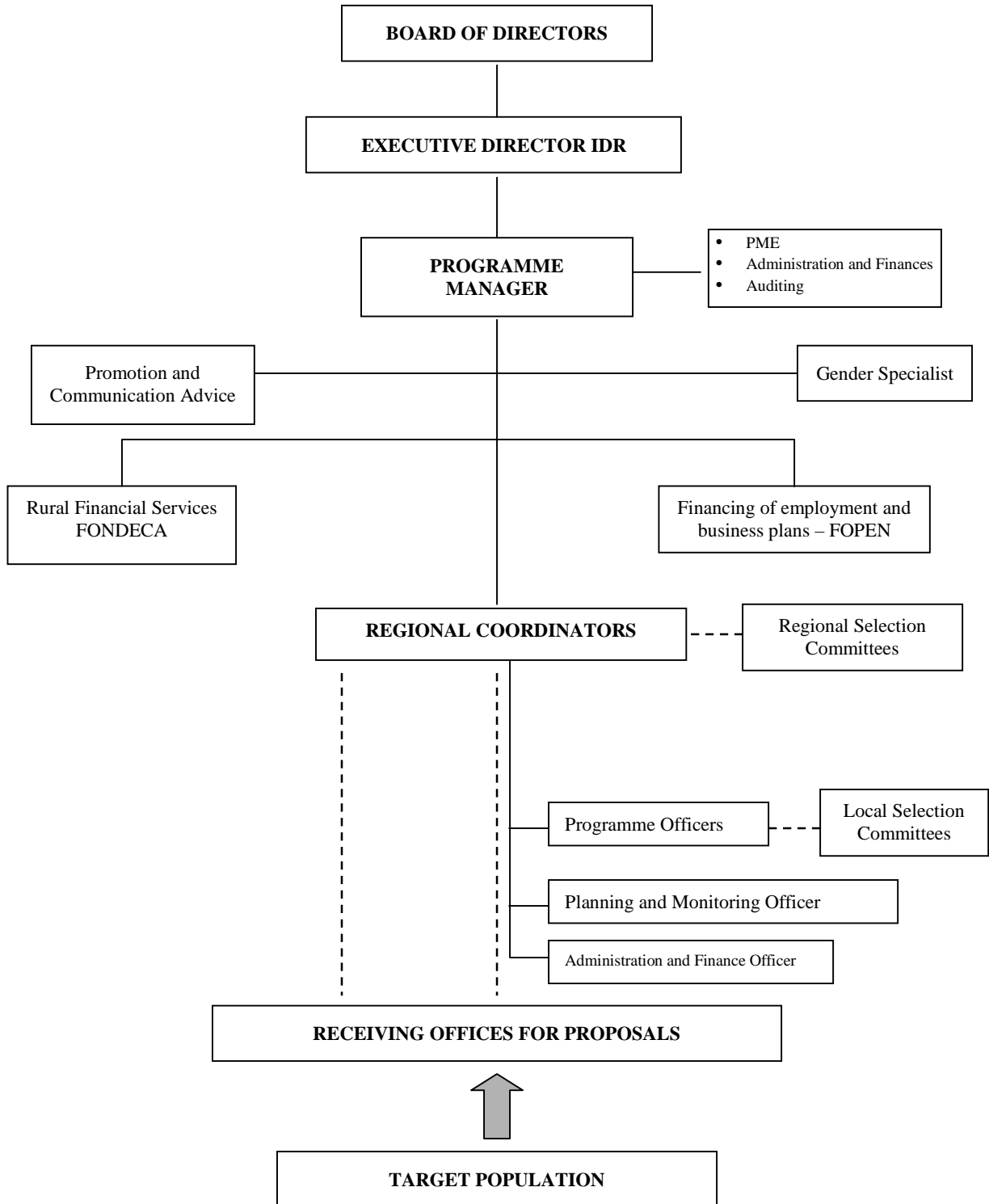


**PRIORITY AREAS OF PROGRAMME ACTIVITIES WITHIN THE
FRAMEWORK OF IFAD'S STRATEGIC OBJECTIVES**

Relevant Thematic Areas for Poverty Reduction in Latin America and the Caribbean	IFAD's Strategic Objectives 2002-2006		
	Strengthening the capacity of the rural poor and their organizations	Improving equitable access to productive natural resources and technology	Increasing access to financial assets and markets
<i>Strengthening the organizations of the most vulnerable rural groups (e.g. ethnic minorities, rural women)</i>	Promote and empower the rural poor by strengthening their organizations in business administration and marketing	Focus on and support rural youth, men and women from nuclear families and woman-headed households, providing equitable access to development opportunities	Increase the capacity of MFIs to provide better services to the rural poor
<i>Developing and transmitting new approaches, instruments, tools, and financing for business and marketing.</i>	Promote and empower the rural poor by strengthening their capacity to formulate business and employment plans	Supply a decentralized and differentiated set of training services to address the varying needs of the rural poor	Coordinate business plan development and implementation with beneficiary organizations and MFIs
<i>Taking advantage of market opportunities in a changeable socio-economic environment</i>	Design and implement new strategies and instruments to access new or better business and labour markets	Supply a differentiated and decentralized set of technical assistance, including for the most vulnerable rural groups	Promote a fund to finance business and employment plans to access better or new markets
<i>Improving knowledge management efforts and the search for a broad range of partnerships</i>	Create and implement innovative instruments to access knowledge and expand institutional networking	Develop innovative instruments to help the most vulnerable rural poor gain access to new knowledge	Strengthen innovative instruments that generate new knowledge on the complementarity of reimbursable and non-reimbursable funding



ORGANIGRAMME





PLAN DE IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA

Fases de la Ejecución del Programa

1. El programa se ejecutará en tres fases: (1) establecimiento del programa; (2) expansión y consolidación; (3) sostenibilidad. En este apéndice se describen las fases y se estima un presupuesto para la ejecución de la primera fase.

Primera fase: establecimiento del programa y consolidación de sus procedimientos para alcanzar resultados. (Años 1 y 2)

2. Esta primera fase se divide en dos sub fases: (a) cumplimiento de condiciones de efectividad y desembolso y creación de las condiciones para la puesta en marcha del programa. (b) inicio de la implementación del mismo.

a) Cumplimiento de las condiciones de efectividad y desembolso

3. Esta es una fase de preparación previa al inicio de la ejecución del programa, en la cual se deberán cumplir las condiciones de efectividad y de desembolso establecidas en el Contrato de Préstamo suscrito entre el GON y el FIDA, así como otras actividades que faciliten o aceleren la ejecución del programa. Se estima que esta etapa tendrá una duración de unos seis meses. El cumplimiento de estas condiciones es de responsabilidad del Gobierno. Para agilizar el cumplimiento de estos requisitos, se solicita la asistencia técnica y financiera del FIDA a través de la línea para el Servicio de Operaciones Especiales (SOE).

4. **Contratación de FUNICA.** Para la ejecución de estas actividades, el IDR y el programa, contarán con el apoyo de la *Fundación para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario y Forestal de Nicaragua (FUNICA)*. La misma es una institución civil sin fines de lucro, en la cual participan 24 instituciones públicas y privadas, incluyendo al IDR. FUNICA, maneja el Fondo de Asistencia Técnica (FAT), proyecto financiado por FIDA que inició sus operaciones en el año 2001. La eficacia en la puesta en funcionamiento del FAT y el buen funcionamiento de la administración de FUNICA, determinan la conveniencia de apoyarse en esta institución y en su experiencia para poner en funcionamiento el programa.

5. A estos efectos, se firmaría un acuerdo subsidiario con FUNICA, para que brinde apoyo a la puesta en marcha del programa. En particular, se le atribuye especial significación al traslado de experiencias de FUNICA al programa en materia de: (i) administración de recursos, adquisiciones y contrataciones, apertura de cuentas y manejo de los recursos, rendiciones de cuentas y desembolsos, controles y auditorías, reglas para la administración de los fondos, etc. (ii) preparación de términos de referencia, selección y contratación de los recursos humanos de la UGP, (iii) preparación de manuales de ejecución del programa, de la administración y de la Gerencia; preparación del manual del FOPEN, (iv) preparación del sistema de seguimiento y evaluación del programa, (v) llamados a consultorías y licitaciones para la adquisición de bienes y contratación de servicios durante la primera fase de ejecución,

6. El proceso de ejecución del programa, se inicia con la firma del Contrato de Préstamo entre el FIDA y el GON. Para esto, el GON debe acreditar a un representante para firmar el préstamo una vez que ha sido aprobado por la Junta Directiva del FIDA. Después de haber firmado el Contrato de Préstamo se deberán cumplir una sucesión de actividades bajo la responsabilidad del Gobierno para poner en marcha el programa. Las principales actividades en esta etapa, son las siguientes:



7. El proceso se inicia con la firma del Contrato de Préstamo entre el FIDA y el GON. Para esto, el GON debe acreditar a un representante para firmar el préstamo una vez que ha sido aprobado por la Junta Directiva del FIDA. Después de haber firmado el Contrato de Préstamo se deberán cumplir una sucesión de actividades bajo la responsabilidad del Gobierno para poner en marcha el programa. Las principales actividades en esta etapa, son las siguientes:

- Gestión y ratificación del préstamo en la Asamblea Nacional, siendo esto responsabilidad del IDR.
- Creación de las estructuras de gerencia del programa por parte del IDR.
- Nombramiento del Gerente del programa, de acuerdo a las reglas previstas en los documentos de evaluación ex ante y el Contrato de Préstamo.
- Definición de términos de referencia, calificaciones y procedimientos a seguir para el nombramiento y contratación de los recursos humanos necesarios para ejecutar las primeras etapas del programa. Se seguirán las directivas del documento de evaluación ex ante y el Contrato de Préstamo.
- Apertura de cuentas bancarias, en correspondencia con lo establecido en el Contrato de Préstamo.

8. **Otras actividades preparatorias.** Existen asimismo algunas actividades no indispensables para alcanzar la efectividad y hacer posibles los desembolsos, pero que resultará conveniente ejecutarlas durante esta primera fase, ya que facilitarán o acelerarán la implementación de las sucesivas etapas. Entre estas, se mencionan las siguientes:

- Instalación de las oficinas del programa.
- Adquisición de equipos, mobiliario y material de trabajo,
- Diseño e incorporación de procesos administrativos –contabilidad, adquisiciones y contrataciones, auditoría y control interno, rendición de cuentas a las agencias financiadoras, solicitudes de reembolsos, etc. - de ejecución de actividades y de seguimiento y evaluación.
- Talleres de inducción con recursos humanos del programa y del IDR, para la asimilación de la estrategia del programa y su modalidad de ejecución.
- Elaboración de un plan de trabajo que contemple la preparación de una propuesta de: (a) metodología de promoción de empleo y negocios por parte de los beneficiarios y focalización hacia los grupos vulnerables incluyendo el ensayo al nivel de pruebas piloto y (b) de la capacitación de los promotores de empleo y negocios en la mencionada metodología.
- Elaboración de un plan de trabajo que contemple la preparación de una propuesta metodológica para las actividades de seguimiento y evaluación. Incluyendo especialmente: (a) seguimiento y evaluación de procesos y de resultados en las actividades de promoción y focalización y acompañamiento en la implementación de planes. (b) indicadores, fuentes de datos, registro y manejo de datos y difusión. (c) métodos de consulta y participación de los beneficiarios. (d) sistematización y aprendizaje a partir de las experiencias, formas de difundir e incorporar las lecciones aprendidas en los sucesivos ciclos de ejecución del programa.
- Preparación de los manuales de reglas para la ejecución del programa y sus respectivos componentes: (a) Manual de operaciones del programa, (b) Reglamento operativo del



FOPEN, (c) Reglamento Operativo del FONDEPOL, (d) Convalidación de reglamento para la unificación de FONDECA.

- Preparación de convenios Subsidiarios con coejecutores del programa.
- Definición detallada de la estrategia de cobertura del territorio.

b) Arranque del programa. Inicio de acciones

9. El arranque es propiamente el inicio de la ejecución del programa, el cual comienza una vez que se han cumplido las condiciones de efectividad y de desembolso. En esta fase se realizan entre otras, las siguientes actividades:

- Instalación de las oficinas receptoras de propuestas:
- Designación de sus miembros e instalación de los Comités de Selección y Aprobación de Planes.
- Inicio del Plan de Comunicación y Divulgación del programa en los municipios y comunidades priorizadas.
- Inicio del Plan de promoción.
- Convenios con organizaciones participantes.
- Formalización de contratos para ejecutar las actividades previstas.
- Inicio de la prestación de los servicios técnicos y financieros.
- Inicio de la ejecución de propuestas.

10. En este período se realizarán las acciones necesarias para que los actores conozcan el programa, se pondrá en marcha un amplio plan de difusión, diseñado por especialistas, a fin de que sea puesto al alcance de todos los actores y con la suficiente cobertura del área de intervención del programa. Se trata de llegar a todos los territorios posibles y con la más variada mezcla de medios disponibles. Una actividad relevante es la identificación, negociación con entidades participantes y capacitación a oficinas receptoras de propuestas, a fin de que en el menor tiempo posible estén dispuestas a recibir propuestas o brindar información. Asimismo, resulta estratégico para la instalación del programa, la formación de los Comités de Selección de Planes. Nuevamente aquí se podrá contar con la valiosa experiencia del FAT en la selección y montaje de las oficinas, capacitación de su personal, establecimiento de convenios. Igualmente importante es el proceso de selección de miembros y conformación de los comités para la aprobación de las propuestas. Particularmente delicado, considerando que de lo adecuado o no que estén estos comités, dependerán la aprobación de las propuestas que las organizaciones beneficiarias presentarán al FOPEN. Con las primeras propuestas que lleguen, funcionarán por primera vez los mecanismos establecidos, y se da por iniciada la puesta a prueba de los instrumentos. A partir de aquí se da por iniciado el proceso de revisión de propuestas y de contrataciones con las organizaciones. En este momento iniciaría también el seguimiento de contratos.

11. La implementación del programa se pone a prueba en este período, así como sus instrumentos operativos. Son realizadas las primeras acciones de prestación de servicios del programa. En este período se desarrollan las relaciones entre las coordinaciones regionales, las entidades proveedoras de servicios y las organizaciones de beneficiarios. Particularmente se pone a prueba el sistema de planificación, seguimiento y evaluación, sobre todo considerando la participación de múltiples actores. Al finalizar un período dado se realizan ajustes a las metodologías y propuestas para iniciar la fase de ampliación y consolidación del programa.

**Segunda fase: expansión y consolidación (años 3 al 5)**

12. En esta segunda fase se prevé que las acciones promovidas y financiadas por el programa, se expandan y consoliden en un grupo más amplio de organizaciones y grupos rurales, que una mayor cantidad de planes de negocios y empleos hayan sido desarrollados a partir de la intervención del programa. Se consolidarían los resultados con las organizaciones más desarrolladas que hayan participado en el programa desde su inicio, adquiriendo para ese momento una capacidad importante de gestionar, contratar y ejecutar sus propios proyectos, incluyendo una ampliación de la cobertura de las fuentes de financiamiento crediticias. Para los grupos con menos posibilidades, se espera que vayan adquiriendo las capacidades para plantear propuestas de negocios factibles y se vayan convirtiendo en sujetos con potencial para obtener financiamiento crediticio, con propuestas rentables.

13. Es de particular relevancia que se vaya midiendo como se han ido alcanzando los objetivos de complementar los fondos provenientes del FOPEN y del FONDECA o de cualquier intermediaria que actúe en el área de influencia del programa. Igualmente relevante será poner cuidado en como los fondos competitivos realmente han operado y si sus métodos de trabajo son ágiles, si los recursos aprobados son adecuados a las demandas de los grupos beneficiarios, y si las metodologías y mecanismos usados para el proceso de promoción y preinversión del programa se adecúan a las necesidades de los grupos de beneficiarios.

14. Entre los aspectos claves a analizar y ajustar durante esta fase, están: el proceso de institucionalización del FONDECA, los avances en la ampliación de la oferta y cartera crediticia, como producto de las acciones de promoción y fortalecimiento de capacidades de nuevos potenciales clientes, el incremento de los fondos para inversión; el seguimiento a resultados, a fin de analizar en forma detallada que impactos se van alcanzando; análisis de los aspectos innovativos del programa en lo que concierne a: como se han desarrollado las oportunidades de negocios y factores de éxito o limitaciones, el proceso de análisis y evaluación de propuestas con las intermediarias financieras y el desarrollo de mecanismos de participación de hombres y mujeres. Durante esta fase, también se debería medir los avances y resultados de los mecanismos y niveles de cofinanciamiento por parte de las organizaciones participantes.

Tercera fase: sostenibilidad (año 6)

15. Con los ajustes hechos en base en las experiencias de las fases previas, el programa deberá definir los aspectos sostenibles y los que requieren de mayor intervención, con el fin de que en esta última fase se atiendan para su posterior consolidación. En el año previo al cierre del programa se define un plan de sostenibilidad de acciones, a fin de priorizarlas y dedicar los esfuerzos finales a su consolidación. Igualmente se deberá iniciar el proceso de transferencia de bienes en caso que el programa y la entidad ejecutora lo consideren pertinente. Se considera una evaluación externa previa a su finalización.

16. Esta es la fase final de la ejecución, cuando se completan las acciones del programa, se realizan las inversiones y se prestan los servicios a los usuarios en su máximo nivel. Durante esta fase se desarrollan las condiciones para la transferencia y el cierre del programa. En este período se evalúa lo actuado, se pueden introducir cambios que permitan consolidar las acciones del programa.

17. Durante esta fase es cuando generalmente se realiza la “evaluación intermedia”, o “preterminal”, ambas bajo la responsabilidad del FIDA. Estas evaluaciones permiten introducir ajustes necesarios de acuerdo a los avances o problemas tenidos durante la ejecución.

**Servicio de Operaciones Especiales (SOE)**

18. A los efectos de cubrir el financiamiento de las actividades previstas en la fase I, se solicita la aprobación de una donación de carácter SOE por un monto de USD 100 000 (USD cien mil). En la tabla siguiente se presenta el presupuesto estimado para el SOE.

**Presupuesto a ser financiado por el SOE
(USD)**

ACTIVIDADES/MESES	1	2	3	4	5	6	Total
TOTAL SOE	5 500	5 500	25 500	30 500	24 000	9 000	100 000
CONSULTORÍAS	-	-	10 000	15 000	-	-	25 000
- Metodologías de promoción			5 000	10 000			15 000
- Metodología de seguimiento y evaluación			5 000	5 000			10 000
ASESORÍAS	-	-	10 000	10 000	10 000	-	30 000
- Asesorías externas de apoyo al arranque del programa			10 000	10 000	10 000		30 000
SERVICIOS CONTRATADOS	5 500	5 500	5 500	5 500	14 000	9 000	45 000
- Contratación a FUNICA para apoyar el arranque del programa	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	12 000
- Preparación del Plan de Difusión del programa					5 000		5 000
- Facilitador/a del proceso de cumplimiento de condicionalidades	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	15 000
- Salario gerente del programa					3 000	3 000	6 000
- Gastos operativos	1 000	1 000	1 000	1 000	1 500	1 500	7 000